

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL**

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

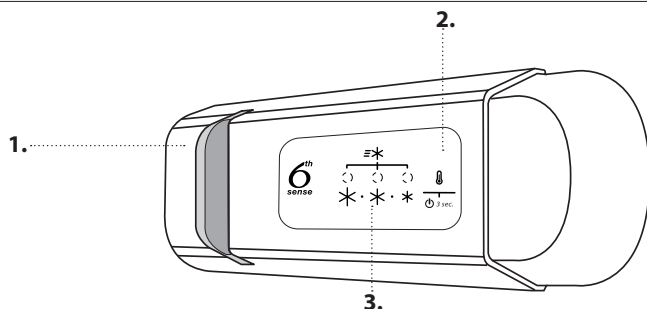


**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.**

**УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ**

След инсталиране изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако има такъв) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако прозвучи сигнал, това означава, че се е задействала алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

**ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

1. Светодиодна лампа
2. Вкл./В готовност
3. Температура на фризерното и хладилното отделение

**6<sup>th</sup> SENSE**

Уредът може автоматично да достигне оптимална вътрешна температура за съхранение.

**ВКЛ./В ГОТОВНОСТ**

Натиснете и задръжте за 3 секунди бутона, за да изключите уреда. В режим на готовност лампата в хладилното отделение не свети. Натиснете еднократно бутона, за да активирате отново уреда.

Забележка: Това не изключва уреда от електрозахранването.

**ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРНОТО И ХЛАДИЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ**

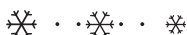
Трите светодиодни индикатора указват хладилното отделение и настроената в него температура. Възможно е да зададете различна температура на уреда с натискане на бутон

Препоръчителна настройка: СРЕДНА

Възможни са следните настройки:

**Светещи светодиоди    Зададена температура**

	Висока (по-малко студено)
	Средно висока
	Умерена
	Средно ниска
	Ниска (по-студено)
	Fast Cool (Бързо охлаждане)



За да избегнете похабяване на храни, вижте препоръчителната настройка и времена на съхранение в онлайн ръководството за потребителя.

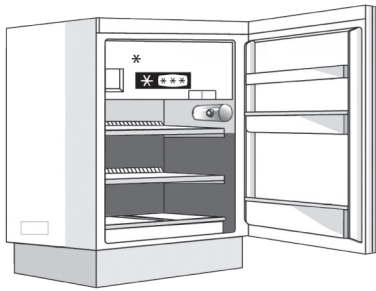
**ФУНКЦИЯ FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)**

За да охладите бързо хладилното отделение или 6 часа преди да поставите голямо количество храна за замразяване във фризерното отделение, включете функцията "Бързо охлаждане", като натиснете няколко пъти бутона , докато 3-те икони започнат да мигат в зелено и след това продължат да светят непрекъснато. Функцията се изключва автоматично след 24 часа и температурата се връща на настройката преди включването на функцията. За да изключете функцията ръчно, натиснете бутона.

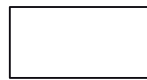
Забележка: Избягвайте пряк допир между прясната храна и храната, която вече е замразена.

\* Налично само при определени модели

## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ПРЕСНИ ХРАНИ И НАПИТКИ



### Легенда



#### УМЕРЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр



#### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко



#### НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА

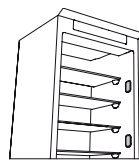
Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба

### ХЛАДИЛНО ОТДЕЛЕНИЕ

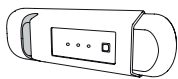
#### Система за осветление (в зависимост от модела)



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа 4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F



Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа 4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F и горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G



Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

### ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

1. Препоръчително е да зададете по-ниска температура или да включите функцията Fast Freeze/Fast Cool\* най-малко 4 часа преди да извадите храните от фризерното отделение, за да удължите запазването на качествата им по време на фазата на обезскрежаване.
2. За да обезскрежите уреда, изключете го от захранването и извадете чекмеджетата. Оставете вратата отворена, за да може скрежът да се разтопи. За избягване на излизането на водата по време на обезскрежаването се препоръчва да поставите попиваща кърпа в долната част на фризерното отделение и да я изстисквате редовно.
3. Почистете вътрешността на фризерното отделение и го подсушете внимателно.

4. Включете отново уреда и поставете обратно храната вътре. За премахване на скрежа от аксесоара STOP FROST\*, следвайте показаната по-долу процедура за почистване.

#### Кубчета лед\*

Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно във фризерното отделение. При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.

Количеството пресни храни, които може да замразите за конкретен период от време, е посочено на табелката с основните данни.

Ограниченията в зареждането се определят от кошниците, капациите, чекмеджетата, рафтовете и др. Уверете се, че след зареждане тези компоненти могат да се затварят лесно.

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошниците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго. Системата за осветление в хладилното отделение използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и по-ниска консумация на енергия в сравнение с обикновените крушки.

Вратите и капациите на хладилника трябва да се демонтират, преди да изхвърлите уреда на сметището, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

\* Налично само при определени модели

## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"> <li>няма прекъсване на електрозахранването;</li> <li>щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполусният прекъсвач е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда);</li> <li>предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни;</li> <li>захранващият кабел не е повреден.</li> </ul>
	Уредът може да е в режим Вкл./В готовност.	Включете уреда, като натиснете еднократно бутона  (вижте функция Вкл./В готовност).
Вътрешното осветление не работи.	Лампата може би трябва да се замени. Неизправност на технически компонент.	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за техническа помощ, ако се нуждаете от резервна лампичка.
Вътрешната лампичка премигва.	Алармата на вратата е активна. Тя се активира, когато вратата на хладилното отделение остане отворена за продължителен период от време.	За да спрете алармата, затворете вратата на хладилника. При повторното отваряне на вратата проверете дали лампичката работи.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"> <li>вратата се затваря добре;</li> <li>уредът не е монтиран в близост до топлинен източник;</li> <li>зададената температура е подходяща;</li> <li>циркулацията на въздух през отворите в долната част на уреда не е блокирана (вижте ръководството за монтаж).</li> </ul>
На дъното на хладилното отделение има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Прекомерно количество скреж във фризерното отделение.	Вратата на отделението на фризера не е затворена добре.	Проверете дали няма пречки за правилното затваряне на вратата. <ul style="list-style-type: none"> <li>Обезскрежете фризерното отделение.</li> <li>Уверете се, че уредът е монтиран правилно.</li> </ul>
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решение.
Един или повече зелени символи примигват постоянно и зададената температура не може да се промени.	Аларма за неизправност. Алармата указва неизправност на технически компонент.	Свържете се с отдела за техническо обслужване.
Температурата на хладилното отделение е прекалено ниска.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зададената температура е прекалено ниска.</li> <li>Във фризерното отделение може да е поставено голямо количество пресни храни.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опитайте да зададете малко по-висока температура.</li> <li>Ако във фризерното отделение са поставени пресни храни, изчакайте до пълното им замразяване.</li> <li>Изключете вентилатора (ако има), като следвате действията, описани в раздел "ВЕНТИЛАТОР".</li> </ul>

\* Налично само при определени модели

Забелжка: Ако на табелката с данни има декларация за охладителя (вижте изображението по-долу), тази декларация се отнася само за стандарт EN 62552:2013, валиден до 28 февруари 2021 г.



### Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите, като:

• Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)

• Използвате QR кода

• Или като се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

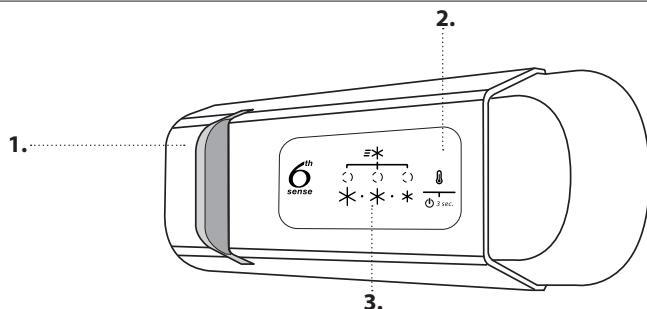


**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

**PRVA UPOTREBA**

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filter protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasi zvučni signal, to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

**UPRAVLJAČKA PLOČA**

1. LED-žaruljica
2. Uključeno/mirovanje
3. Temperatura hladnjaka i zamrzivača

**6<sup>th</sup> SENSE**

Uređaj automatski može brzo postići optimalnu temperaturu u unutrašnjosti za čuvanje namirnica.

**UKLJUČENO/MIROVANJE**

Pritisnite gumb 3 sekunde kako biste isključili uređaj. U načinu mirovanja ne uključuje se svjetlo u hladnjaku. Ponovno nakratko pritisnite gumb da biste ponovno aktivirali uređaj.

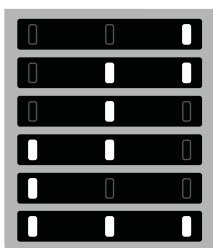
Napomena: napajanje uređaja pritom neće biti prekinuto.

**TEMPERATURA HLADNJAKA I ZAMRZIVAČA**

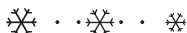
Tri LED pokazivača pokazuju temperaturu postavljenu u hladnjaku. Temperatura se može promijeniti pritiskom na gumb.

Preporučena postavka: *SREDNJA*

Moguće su prilagodbe u nastavku:

**LED svjetla uključena Postavite temperaturu**

- Visoka (manje hladno)
- Srednje visoka
- Srednja
- Srednje niska
- Niska (hladnije)
- Fast Cool (Brzo hlađenje)



Da biste izbjegli bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkim priručnicima na mreži.

**FUNKCIJA FAST COOL (BRZOG HLAĐENJA)**

Za brzo hlađenje hladnjaka ili šest sati prije stavljanje velike količine hrane u zamrzivač uključite funkciju „Fast Cooling“ tako što ćete više puta pritisnuti gumb dok 3 zelene ikone ne zatrepere i ostanu neprekidno svijetliti.

Funkcija će se automatski isključiti nakon 24 sati, a temperatura će se vratiti na vrijednost koju je imala prilikom uključivanja.

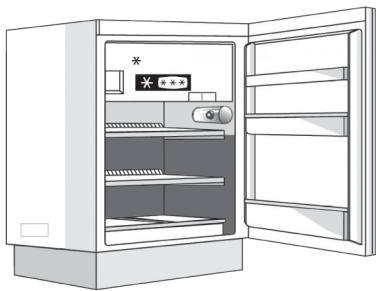
Da biste ručno isključili funkciju, pritisnite gumb.

Napomena: Izbjegavajte izravan doticaj svježih i već zamrznutih namirnica.

\* Dostupno samo na određenim modelima



## NAČIN ODLAGANJA SVJEŽIH NAMIRNICA I PIĆA



### Legenda

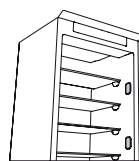
	<b>UMJERENO PODRUČJE</b> Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza
	<b>HLADNO PODRUČJE</b> Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delicata, jogurta
	<b>NAJHLADNIJE PODRUČJE</b> Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe

### HLADNJAK

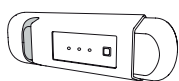
#### Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F i gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

### ODJELJAK ZAMRZIVAČA

1. Preporučuje se postaviti nižu temperaturu ili na četiri sata uključiti značajku Fast Freeze/Fast Cool\* (Brzo zamrzavanje/Brzo hlađenje) prije vađenja namirnica iz zamrzivača kako bi se produljilo čuvanje namirnica tijekom faze odležavanja.
2. Prilikom odmrzavanja isključite uređaj i uklonite ladice. Ostavite vrata otvorena kako bi se led otopio. Kako biste spriječili curenje vode tijekom odležavanja, preporučuje se da stavite upijajuću krpu na dno odjeljka zamrzivača redovito je iscijedite.
3. Očistite unutrašnjost odjeljka zamrzivača i pažljivo ga osušite.

4. Ponovno uključite uređaj i vratite hranu. Za uklanjanje leda na priboru za STOP FROST\*, slijedite postupak ČIŠĆENJA opisan u nastavku.

#### Kockice leda\*

Napunite posudu za led vodom do 2/3 i stavite je u zamrzivač. Nipošto nemojte upotrebljavati oštre ili šiljaste predmete za uklanjanje leda.

Količina svježe hrane koju se može zamrznuti u određenom vremenu navedena je na nazivnoj pločici.


Ograničenja za punjenje određuju košare, preklopi, ladice, police itd. Pazite da se ti sastavni dijelovi i dalje mogu lako zatvoriti nakon punjenja.

### OPĆE INFORMACIJE

Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama. Za sustav osvjetljenja u odjeljku hladnjaka upotrebljavaju se LED žarulje koje omogućuju bolje osvjetljenje od tradicionalnih žarulja, kao i vrlo nisku potrošnju. Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se spriječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.

\* Dostupno samo na određenim modelima

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li došlo do nestanka struje;</li> <li>• je li utikač ispravno ukopčan u utičnicu i je li dvopolni prekidač u ispravnom položaju (što omogućuje napajanje uređaja);</li> <li>• rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući;</li> <li>• da kabel za napajanje nije oštećen.</li> </ul>
	Moguće je da je uređaj u načinu Uključeno/u stanju pripravnosti.	Uključite uređaj kratkim pritiskom na gumb  (pogledajte funkciju uključeno/mirovanje (On/Stand-by)).
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju. Neispravan rad tehničke komponente.	Isključite uređaj iz napajanja i obratite se odjelu za tehničku podršku ako je želite zamijeniti.
Unutrašnje svjetlo treperi.	Uključen je alarm za vrata. Aktivira se ako vrata hladnjaka ostanu otvorena duže vrijeme.	Alarm isključite tako da zatvorite vrata hladnjaka. Nakon ponovnog otvaranja vrata, provjerite rad svjetla.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte „Rješenja“).	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zatvaraju li se vrata ispravno;</li> <li>• da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline;</li> <li>• je li postavljena odgovarajuća temperatura;</li> <li>• je li zapriječen protok zraka kroz otvore na dnu uređaja (pogledajte priručnik za postavljanje).</li> </ul>
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte odjeljak „Održavanje i čišćenje“).
Prevelika količina nakupljenog leda u hladnjaku.	Vrata zamrzivača ne zatvaraju se ispravno.	Provjerite sprječava li što pravilno zatvaranje vrata. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odmrznite zamrzivač.</li> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno postavljen.</li> </ul>
Prednji je dio uređaja vruć, i to u području brtve na vratima.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno tražiti rješenje.
Jedan ili više zelenih simbola neprekidno trepere i nije moguće promijeniti postavljenu temperaturu.	Alarm koji upozorava na neispravnost. Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente.	Obratite se Odjelu za tehničku podršku.
Temperatura hladnjaka je preniska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavljena temperatura je preniska.</li> <li>• Možda je u zamrzivač stavljena velika količina svježih namirnica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokušajte postaviti nešto višu temperaturu.</li> <li>• Ako su svježe namirnice stavljene u zamrzivač, pričekajte da se potpuno zamrznu.</li> <li>• Isključite ventilator (ako je uređaj opremljen) na način opisan u gore navedenom dijelu „VENTILATOR“.</li> </ul>

\* Dostupno samo na određenim modelima

Napomena: Ako se na nazivnoj pločici nalazi deklaracija rashladnog agregata (pogledajte sliku dolje), ona se odnosi isključivo na normu EN 62552:2013 važeću do 28. veljače 2021.



### Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- posjetite naše web.mjesto [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji je naveden na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koja se može upotrijebiti za pregledavanje portala baze podataka na <https://eprel.ec.europa.eu>.





**DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL**

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



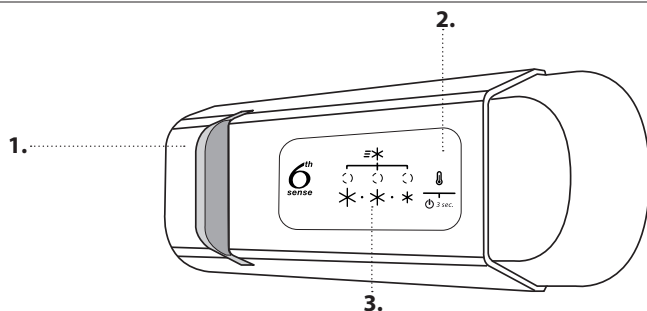
**Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.**

## PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

## OVLÁDACÍ PANEL



1. Osvětlení LED
2. Zapnout / pohotovostní režim
3. Teplota v chladicím a mrazicím oddílu

### 6<sup>th</sup> SENSE (6. SMYSL)


Přístroj může automaticky rychle dosáhnout optimální vnitřní teploty pro uchování potravin.

### ON/STAND-BY (ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM)

Pro vypnutí spotřebiče podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. V pohotovostním režimu se osvětlení uvnitř chladničky nezapne. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka spotřebič znovu aktivujete.

Poznámka: Tímto se spotřebič od elektrické sítě neodpojí.

### TEPLOTA V CHLADICÍM A MRAZICÍM ODDÍLU

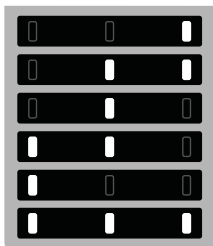
Tři kontrolky LED indikují chladicí prostor. Nastavení teploty. Odlišnou teplotu lze nastavit pomocí tlačítka  na spotřebiči.

Doporučené nastavení: **STŘEDNÍ**

Lze provést následující úpravy nastavení:

#### LED kontrolky svítí

#### Nastavení teploty




- Vysoká (méně chladné)
- Středně vysoká
- Střední
- Středně nízká
- Nízká (chladnější)
- Fast Cool (Rychlé chlazení)



Aby se potraviny nezkazily, dodržujte prosím doporučená nastavení a doby uskladnění uvedené v on-line návodu k použití.

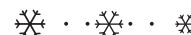
### FUNKCE FAST COOL (RYCHLÉ CHLAZENÍ)

Pro rychlé chlazení chladicího oddílu nebo 6 hodin před vložením velkého množství potravin, které mají být zmrazeny v mrazicím oddílu, zapněte funkci „Fast Cooling“ (rychlé chlazení) opakovaným stisknutím tlačítka , dokud všechny 3 ikony neprobliknou zeleně a potom nezůstanou trvale rozsvíceny.

Je-li tato funkce zapnutá, po 24 hodinách se automaticky vypne a teplota se vrátí na předchozí nastavení.

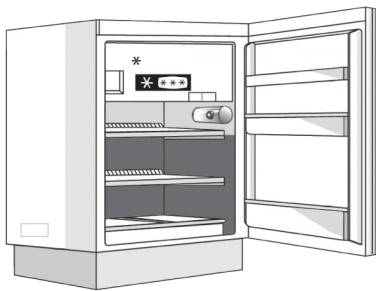
Pro ruční vypnutí této funkce stiskněte tlačítko.

Poznámka: Vyhněte se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrazených potravin.


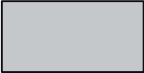



\* Dostupné pouze u určitých modelů

# JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



## Vysvětlivky

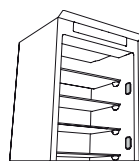
-  **STŘEDNĚ CHLADNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, nakládané zeleniny, másla a marmelád
-  **CHLADNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů
-  **NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST**  
Je určena pro skladování studených nářezů, dezertů, masa a ryb

## CHLADICÍ ODDÍL

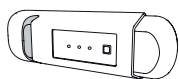
### System osvětlení (podle modelu)



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento výrobek obsahuje 4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje 4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F a horní zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

## ODDÍL MRAZNIČKY

1. Za účelem zachování co nejvyšší kvality potravin během rozmrazování doporučujeme nastavit nižší teplotu nebo zapnout funkci „Rychlé mražení (Fast Freeze) / Rychlé chlazení (Fast Cool\*)“, a to alespoň čtyři hodiny před vyndáním potravin z mrazicího oddílu.
2. Pro odmrazení vytáhněte šňůru spotřebiče ze zásuvky a vysuňte přihrádky. Dveře nechte otevřené, aby námraza mohla roztát. Chcete-li zabránit úniku vody při odtávání námrazy, umístěte savou utěrku na dno mrazicího oddílu a pravidelně ji ždímejte.
3. Vyčistěte vnitřní část mrazicího oddílu a pečlivě ji vysušte.
4. Spotřebič následně opět zapněte a vložte dovnitř potraviny. Pro odstranění zmrzlého ledu z příslušenství STOP FROST\* postupujte podle instrukcí níže v části ČIŠTĚNÍ.

## Ledové kostky\*

Tác na ledové kostky naplňte do 2/3 vodou a vložte jej zpět do mrazicího oddílu. K vyjmutí ledu za žádných okolností nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty.

Množství čerstvých potravin, které lze zmrazit na specifickou dobu, je uvedeno na typovém štítku.


Možnosti naplnění jsou limitovány košíky, držáky, zásuvkami, policemi atd. Zkontrolujte, že všechny tyto součásti lze i po naplnění snadno zavřít.

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a police byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádí-li tento rychlý průvodce jinak. Uvnitř chladničky jsou použity žárovky LED, které poskytují lepší osvětlení než klasické žárovky a mají současně velmi nízkou spotřebu energie. Před likvidací chladicího zařízení na skládce je třeba demontovat dveře a víka, aby se uvnitř nemohly zaklínit děti nebo zvířata.

\* Dostupné pouze u určitých modelů

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku napájení;</li> <li>• zástrčka je správně zasunutá do zásuvky a vypínač na zásuvce je ve správné poloze (to umožňuje napájení spotřebiče);</li> <li>• jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná;</li> <li>• není poškozen napájecí kabel.</li> </ul>
	Spotřebič může být v režimu On/Stand-by.	Zapněte spotřebič krátkým stiskem tlačítka  (viz funkce „On/Stand-by“) (Zapnout / pohotovostní režim).
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být potřeba vyměnit světlo. Došlo k závadě některé technické součástky.	Odpojte spotřebič od zdroje napájení a v případě potřeby jejich výměny se obraťte na službu technické pomoci.
Žárovka vnitřního osvětlení bliká.	Je aktivní poplach otevřených dvířek. Poplach se spustí, jsou-li delší dobu otevřená dvířka chladicího oddílu.	Zvukový signál poplachu deaktivujete zavřením dveří chladicího oddílu. Při opětovném otevření dveří zkontrolujte, zda osvětlení funguje.
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Může mít různé příčiny (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• jsou dveře správně zavřené;</li> <li>• spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla;</li> <li>• nastavená teplota je vyhovující;</li> <li>• nic nebrání cirkulaci vzduchu skrze větrací otvory ve spodní části spotřebiče (viz část věnovaná instalaci).</li> </ul>
Na dně chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Čistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
V mrazicím oddílu se vytváří nadměrné množství námrazy.	Dvířka mrazicího oddílu nejsou správně dovržená.	Zkontrolujte, zda nic nebrání správnému dovržení dvířek. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odmrazte mrazicí oddíl.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je spotřebič správně nainstalován.</li> </ul>
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné žádné řešení.
Jeden nebo více zelených symbolů neustále problikávají a není možné změnit nastavení teploty.	Jedná se o poplach závady. Poplach signalizuje poruchu některé technické součásti.	Obraťte se na služby technické pomoci.
Teplota uvnitř chladicího oddílu je příliš nízká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavená teplota je příliš nízká.</li> <li>• V mrazicím oddílu je uloženo velké množství čerstvých potravin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkuste nastavit o něco vyšší teplotu.</li> <li>• Pokud jste do mrazicího oddílu vložili čerstvé potraviny, vyčkejte, dokud nebudou zcela zmrazeny.</li> <li>• Vypněte ventilátor (je-li ve výbavě) podle pokynů popsaných v odstavci „VENTILÁTOR“.</li> </ul>

\* Dostupné pouze u určitých modelů

Poznámka: Je-li na typovém štítku oddílu chiller uvedeno prohlášení (viz obrázek níže), řídí se toto prohlášení pouze standardem EN 62552:2013 platným do 28. února 2021.



**Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:**

- návštěvou našeho webu [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- naskenováním QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.



**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE**

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

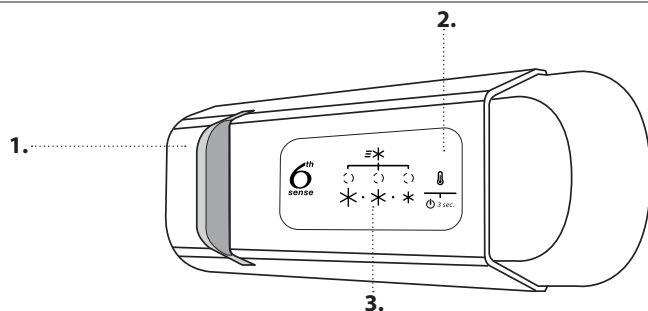


**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.**

**ESMAKORDNE KASUTAMINE**

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häälestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Helisignaali tähendab, et temperatuurialarm on käivitunud: vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

**JUHTPANEEL**

1. LED-lamp
2. Sisselülitus/Ooterežiim
3. Külmutus- ja külmikusektsiooni temperatuur

**6<sup>th</sup> SENSE**

Seade saavutab automaatselt kiiresti optimaalse sisemise säilitustemperatuuri.

**SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM**

Vajutage nuppu 3 sekundit, et seade välja lülitada. Kui seade on ooterežiimil, siis külmikusektsiooni valgustus ei tööta. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage lühidalt uuesti nupule.

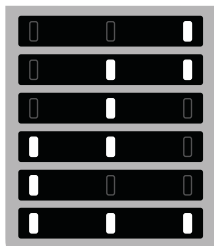
Märkus: See ei lülita seadet vooluvõrgust välja.

**KÜLMUTUS- JA KÜLMIKUSEKTSIOONI TEMPERatuur**

Kolm LED-näidikut näitavad külmikusektsiooni valitud temperatuuri. Seadme temperatuurisätet on võimalik muuta nupuga

Soovituslik säte: **KESKMINE**

Võimalik on teha järgmisi reguleerimisi:

**Põlev tuli****Määratud temperatuur**

- Kõrge (vähem külm)
- Keskmiselt kõrge
- Keskmine
- Keskmiselt madal
- Madal (jahedam)
- Fast Cool (Kiire jahutamine)



Toidu raiskumise vältimiseks vaadake veebis olevast kasutusjuhendist soovituslikke sätteid ja säilitusaegu.

**FAST COOL FUNKTSIOON (KIIRE JAHUTAMISE)**

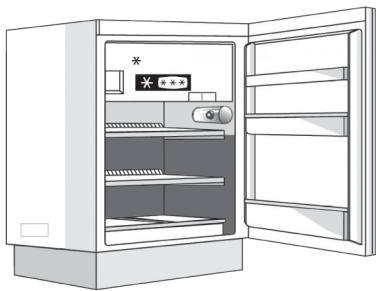
Külmikusektsiooni kiireks jahutamiseks või kuus tundi enne suure koguse toidu külmutussektsiooni külmutamiseks asetamist, lülitage funktsioon "Fast Cooling" sisse, vajutades selleks korduvalt nuppu , kuni 3 ikooni vilguvad roheliselt ja jäävad seejärel ühtlaselt põlema. 24 tunni möödudes lülitub funktsioon automaatselt välja ja temperatuur naaseb funktsiooni sisselülitamisele eelnenud seadetele. Funktsiooni käsitsi väljalülitamiseks vajutage nuppu.

Märkus: vältige värse ja külmutatud toidu kokkupuudet.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel



# VÄRSKE TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



## Kirjeldus

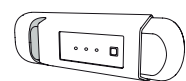
- MÕÕDUKAS TSOON**  
Soovitatav troopiliste puuviljade, konserve, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja jne säilitamiseks
- JAHE TSOON**  
Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti säilitamiseks
- KÕIGE KÜLMEM TSOON**  
Soovitatav lihalõikude, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks

## KÜLMIKUSEKTSIOON

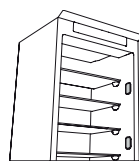
### Valgustussüsteem (oleneb mudelist)



Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



Tootes on kasutusel 4 energiaklassi F külgmist valgusallikat



See toode sisaldab 4 lateraalset valgusallikat energiatõhususe klassiga F ning ülemist valgusallikat energiatõhususe klassiga G



Tootes on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

## KÜLMUTUSSEKTSIOON

- Soovituslik on seada temperatuur külmemaks või lülitada Kiirkülmutus/Kiirjahutus\* Fast Freeze/Fast Cool\* vähemalt neli tundi enne toidu eemaldamist sügavkülmikust sisse, pikendamaks toidu säilimist sulatusfaasis.
- Sulatamiseks lahutage seade toitevõrgust ja eemaldage sahtlid. Jätke uks lahti, et jää saaks sulada. Vältimaks vee väljavoolamist sulatamise ajal, pange külmutussektsooni põhja vett imav lapp ja väänake seda regulaarselt kuivaks.
- Puhastage külmutussektsooni sisemus ja kuivatage see hoolikalt.

- Lülitage seade uuesti sisse ja pange toit tagasi sisse. STOP FROST\* jää eemaldamiseks järgige allpool näidatud puhastusprotseduuri.

### Jääkuubikud\*

Täitke jäärest 2/3 ulatuses veega ja pange tagasi külmutussektsooni. Ärge mitte mingil juhul kasutage jää eemaldamiseks teravaid esemeid.

Värske toidu kogus, mida on võimalik kindla ajaperioodi jooksul külmutada, on märgitud andmesildile.

Laadimismahule seavad piirangud korvid, labad, sahtlid, riiulid jne. Veenduge, et need komponendid sulguksid pärast laadimist takistuseta.


## ÜLDTEAVE

Sahtlite, korvide ja riiulite asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud. Külmikusektsooni valgustussüsteem kasutab LED-lampe, mis tagavad tavapäraolest parema valgustuse ja on väga madala energiatarbega.

Külmutusseadme ukseid ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadme sisse löksu jääda.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

# TÖRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Võimalik, et probleem on seadme toites.	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none"> <li>kas ei ole voolukatkestust;</li> <li>kas pistik on sisestatud korralikult pistikupesasse ja ka võimalik kahepooluseline lüliti on õiges asendis (tagab seadme vooluvarustuse);</li> <li>kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on toimivad;</li> <li>kas toitekaabel on terve.</li> </ul>
	Seade võib olla Sees/ootel režiimis.	Lülitage seade sisse, vajutades korraks nuppu  (vt sisselülitamise/ooterežiimi funktsiooni).
Sisevalgusti ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist. Tehnilise komponendi rike.	Lahutage seade toiteallikast ja pöörduge tehnilise abi poole, kui lampi on vaja vahetada.
Sisevalgustus vilgub.	Uksehäire töötab. Alarm lülitub sisse, kui külmikusektiooni uks jääb pikemaks ajaks avatuks.	Alarmi lõpetamiseks sulgege külmiku uks. Ukse uuesti avamisel töötab valgustus tavapäraselt.
Sektsoonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Sellel võib olla mitu põhjust (vt jaotist Lahendused).	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none"> <li>uks sulgub korralikult;</li> <li>kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale;</li> <li>kas valitud temperatuur on piisav;</li> <li>õhutsirkulatsioon läbi seadme põhjas asuvate avade ei ole takistatud (vt paigaldusjuhendit).</li> </ul>
Külmikusektiooni põhjas on vett.	Sulamisvee äravooluava on ummistunud.	Puhastage sulamisvee äravool (vt osa "Puhastamine ja hooldamine").
Liiga palju jääd külmikussektioonis.	Külmutussektiooni uks ei sulgu korralikult.	Kontrollige, kas miski takistab ukse korralikku sulgumist. <ul style="list-style-type: none"> <li>Sulatage külmutussektioon.</li> <li>Veenduge, et seade oleks õigesti paigaldatud.</li> </ul>
Seadme esiserv, kuhu vastu on uksetihendid, on soe.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Mingit lahendust ei ole siin vaja.
Üks või mitu rohelist sümbolit vilguvad lakkamatult ja valitud temperatuuri ei ole võimalik muuta.	Tõrke häire. Alarm viitab tehnilise komponendi rikkele.	Võtke ühendust tehnobiga.
Külmikusektiooni temperatuur liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatuur on seatud liiga külmaks.</li> <li>Külmutussektiooni pandi just suurem hulk värsket toitu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proovige seada temperatuur soojemaks.</li> <li>Kui külmutussektiooni on pandud värsket toitu, oodake, kuni see on lõpuni ära külmunud.</li> <li>Lülitage ventilaator välja (kui see on olemas), järgides ülalolevas lõigus VENTILAATOR kirjeldatud toimingut.</li> </ul>

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

Märkus: Kui andmesildil on olemas jahuti deklaratsioon (vt allpool olevat joonist), kehtib deklaratsioon ainult standardile EN 62552:2013, mis kehtib kuni 28. veebruarini 2021.



## Poliitika, standarddokumentatsiooni, varuosade tellimise ja toote lisainfo leiate, kui

- Küllastades veebisaiti [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) ja [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- kasutate QR-koodi
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müüjijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müüjijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik vaadata QR-koodi abil, mille leiate energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada andmebaasiportaalis <https://eprel.ec.europa.eu>.



**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon

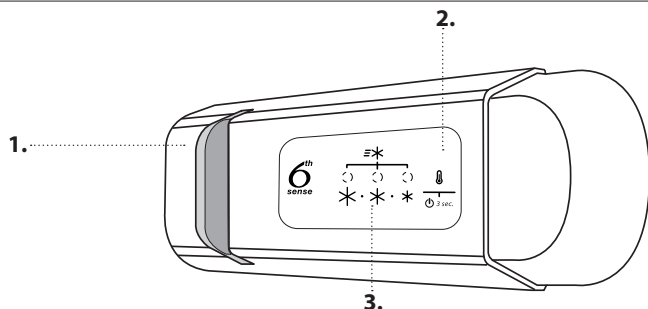


**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót.**

**ELSŐ HASZNÁLAT**

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémitásához.

**KEZELŐPANEL**

1. LED-es világítás
2. Bekapcsolt/készenléti állapot
3. A fagyasztó- és hűtőtér hőmérséklete

**6<sup>th</sup> SENSE**


A készülék képes gyorsan és automatikusan elérni az optimális belső tárolási hőmérsékletet.

**BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT**

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. Készenléti állapotban a hűtőtér világítása nem kapcsol be. Nyomja meg újra röviden a gombot az ismételt bekapcsoláshoz.







Megjegyzés: Ez a művelet nem választja le a készüléket az elektromos hálózatról.

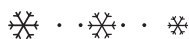
**A FAGYASZTÓ- ÉS HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE**

Három LED-jelzőlámpa mutatja a hűtőtérben beállított hőmérsékletet. Egy másik hőmérsékletet a  gomb megnyomásával állíthat be.

javasolt beállítás: KÖZEPES


A lehetséges beállítások a következők:

Világító LED-ek	Beállított hőmérséklet
	Magas (melegebb)
	Közepesen magas
	Közepes
	Közepesen alacsony
	Alacsony (hidegebb)
	Fast Cool (Gyorshűtés)



Az élelmiszer pazarlásának elkerülése érdekében alkalmazza az online használati útmutatóban javasolt beállításokat és tárolási időket.

**FAST COOL FUNKCIÓ (GYORSHŰTÉS FUNKCIÓ)**

A hűtőtér gyors lehűtéséhez vagy 6 órával azelőtt, hogy nagy mennyiségű fagyasztható élelmiszert helyezne a mélyhűtőtérbe, kapcsolja be a Gyorshűtés funkciót a  gomb többszöri megnyomásával, amíg a három LED zölden villogni kezd, majd folyamatosan világít.

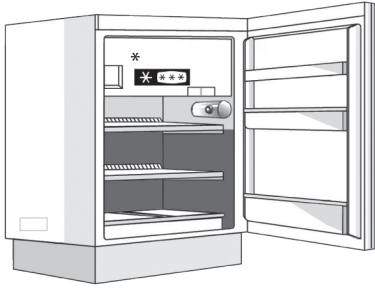
A funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol, és a hőmérséklet visszatér a funkció bekapcsolása előtti beállításra.

A funkció manuális kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

Megjegyzés: A friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerekkel.

\* Kizárólag adott típusok esetén

## FRISS ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



### Jelmagyarázat



#### MÉRSÉKELT HŐMÉRSÉKLETŰ ZÓNA

Déligyümölcs, konzervek, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott



#### HIDEG ZÓNA

Sajt, tej, mindennapi élelmiszerek, csemegeárak, joghurt tárolásához ajánlott



#### LEGHIDEGEBB ZÓNA

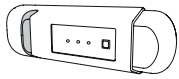
Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott

### HŰTŐTÉR

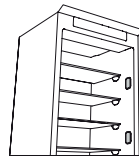
#### Világítórendszer (típustól függően)



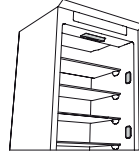
A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz



A készülék 4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz és egy G energiahatékonyságú osztályba tartozó felső fényforrást



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

### FAGYASZTÓTÉR

1. Annak érdekében, hogy az élelmiszerek ne olvadjanak ki a jégtelenítés alatt, célszerű alacsonyabbra állítani a hőmérsékletet vagy bekapcsolni a Fast Freeze/Fast Cool\* funkciót a fagyasztó leolvasztása előtt négy órával.
2. A jégtelenítéshez húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját és vegye ki a fiókokat. A jég leolvadásának elősegítése érdekében hagyja nyitva a hűtő ajtaját. A jégtelenítéskor képződő víz kifolyásának megelőzése érdekében helyezzen egy nedvszívó ruhát a mélyhűtőtér aljára, és időnként csavarja ki.
3. Óvatosan tisztítsa és szárítsa meg a mélyhűtőtér belsejét.
4. Kapcsolja be ismét a készüléket, és helyezze vissza az élelmiszereket. A jég STOP FROST\* tartozékról történő eltávolításához kövesse a TISZTÍTÁSI utasításokat.

#### Jégkockák\*

Öntsön vizet a jégkockatartóba annak 2/3-áig, majd helyezze vissza a tartót a fagyasztótérbe. Semmiképpen ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat a jég eltávolításához.

Az adott idő alatt lefagyasztható friss élelmiszer mennyisége az adattáblán található.

A terhelési határokat a kosarak, szárnyak, fiókok, polcok stb. határozzák meg. Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket berakodás után is könnyen be lehessen zárni.


### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni. A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást biztosít.

A hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszelekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni – így elkerülhető, hogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékbe.

\* Kizárólag adott típusok esetén

# HIBAELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>nincs-e áramkimaradás;</li> <li>a villásdugó jól be van-e dugva az aljzatba, és az esetleges kétpólusú hálózati megszakító a megfelelő állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását);</li> <li>működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere;</li> <li>nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.</li> </ul>
	A készülék bekapcsolt/készenléti helyzetben lehet.	Nyomja meg röviden a  gombot a készülék bekapcsolásához (lásd a Bekapcsolt/készenléti állapot funkciót).
A készülék belső világítása nem működik.	Elképzelhető, hogy izzócsere szükséges. Az egyik műszaki alkatrész meghibásodott.	Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Ha csere szükséges, forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.
A készülék belsejében lévő lámpa villog.	Az ajtó figyelmeztető jelzése aktív. Akkor kapcsol be, ha a hűtőtér ajtaja túl sokáig marad nyitva.	A hangjelzés kikapcsolásához zárja be a hűtőszekrény ajtaját. Nyissa ki ismét az ajtót, és ellenőrizze, hogy a világítás megfelelően működik-e.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások” oszlopot).	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>az ajtó megfelelően be van-e csukva;</li> <li>nincs hőforrás a készülék közelében;</li> <li>megfelelő-e a beállított hőmérséklet;</li> <li>nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásokon keresztül (lásd az üzembe helyezésről szóló bekezdést).</li> </ul>
A hűtőtér alján víz található.	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozva van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
Túl sok jég képződik a mélyhűtőtérben.	A mélyhűtőtér ajtaja nem megfelelően zár.	Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami az ajtó megfelelő záródását. <ul style="list-style-type: none"> <li>Olvassza le a fagyasztóteret.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően lett-e beüzemelve.</li> </ul>
A készülék elülső része az ajtótomításnál meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páralecsapódás megakadályozása miatt van.	Nincs szükség semmilyen megoldásra.
Egy vagy több zöld szimbólum folyamatosan villog, és nem lehet módosítani a beállított hőmérsékletet.	Meghibásodásra figyelmeztetés. Ez a jelzés az egyik műszaki alkatrész meghibásodására utal.	Forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz.
A hűtőtér hőmérséklete túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A beállított hőmérséklet túl alacsony.</li> <li>Valószínűleg nagy mennyiségű friss élelmiszert tett a fagyasztóterbe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítson be magasabb hőmérsékletet.</li> <li>Ha friss élelmiszereket tett a mélyhűtőtérbe, várjon, amíg a készülék teljesen lefagyasztja azokat.</li> <li>Kapcsolja ki a ventilátort (ha van) a „VENTILÁTOR” bekezdés utasításait követve.</li> </ul>

\* Kizárólag adott típusok esetén

Megjegyzés: Ha a sokkolóra vonatkozó nyilatkozat szerepel az adattáblán (lásd a lenti képet), a nyilatkozat kizárólag a 2021. február 28-ig érvényes EN 62552:2013 szabványra érvényes.



**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi módon érhetők el:**

- Látogasson el a [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) és [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com) weboldalakra
- QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.





**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU!**

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



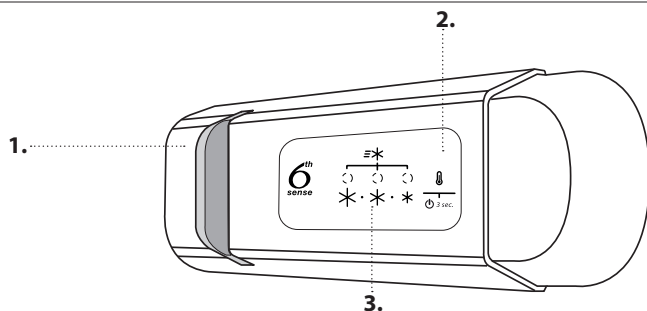
**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.**

**PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE**

Pēc ierīces uzstādīšanas uzgaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci elektrotīklam. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja tāds ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

**VADĪBAS PANELIS**



1. LED apgaismojums
2. On/Stand-by (ieslēgts/gaidstāves režīms)
3. Saldētavas un ledusskapja nodalījuma temperatūra

**6<sup>th</sup> SENSE**

Šī ierīce automātiski spēj sasniegt optimālu iekšējo saglabāšanas temperatūru.

**ON/STAND-BY (IESLĒGTS/GAIDSTĀVES REŽĪMS)**

Nospiediet pogu uz 3 sekundēm, lai izslēgtu ierīci. Gaidstāves režīmā gaisma ledusskapja nodalījumā neiedegsies. Lai atkārtoti aktivizētu ledusskapi, vēlreiz nospiediet pogu.

Piezīme: tādējādi ierīce netiks atvienota no barošanas.

**SALDĒTAVAS UN LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA**

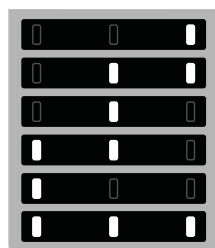
Trīs LED indikatori norāda ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru. Atšķirīgu temperatūru var iestatīt ar pogu

Ieteicamais iestatījums: VIDĒJS

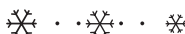
Iespējamie regulējumi:

**LED indikatori ieslēdzas**

**Iestatītā temperatūra**



- Augsta (siltāka)
- Vidēji augsta
- Vidēja
- Vidēji zema
- Zema (aukstāka)
- Fast Cool (Ātrā dzesēšana)



Lai nepieļautu pārtikas izšķērdēšanu, lūdzu, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku, kas atrodams tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

**FAST COOL FUNKCIJA (ĀTRĀ DZESĒŠANA)**

Lai ātri atdzesētu ledusskapja nodalījumu vai 6 stundas pirms liela sasaldējamas pārtikas daudzuma ielikšanas saldētavas nodalījumā, ieslēdziet funkciju "Fast Cooling", atkārtoti nospiežot pogu , līdz 3 ikonas iemirgojas zaļā krāsā un pēc tam deg nepārtraukti.

Pēc 24 stundām funkcija automātiski izslēdzas un, kad tiek ieslēgta, temperatūra atgriežas uz iepriekšējo iestatījumu. Lai funkciju izslēgtu manuāli, nospiediet pogu.

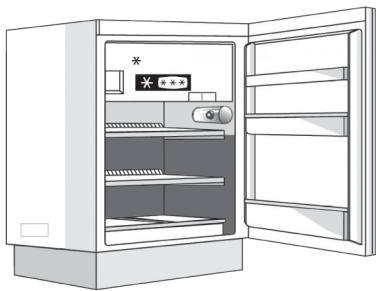
Piezīme: raugiet, lai svaigā pārtika tieši nesaskaras ar jau sasaldēto pārtiku.



\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem



## KĀ UZGLABĀT SVAIGUS PĀRTIKAS PRODUKTUS UN DZĒRIENUS



### Apzīmējums



#### MĒRENĀ ZONA

Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu produktu, sviesta, ievārījuma uzglabāšanai



#### VĒSĀ ZONA

Paredzēta siera, piena, ikdienas produktu, delikatešu, jogurta uzglabāšanai.



#### VĒSĀKĀ ZONA

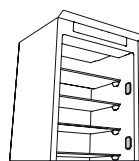
Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai

### LEDUSSKAPJA NODALĪJUMS

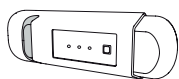
#### Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šis izstrādājums satur 4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šis izstrādājums satur 4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F un augšējo gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

### SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

1. Ieteicams iestatīt zemāku temperatūru vai ieslēgt Fast Freeze/Fast Cool funkciju\* vismaz četras stundas pirms pārtikas izņemšanas no saldētavas nodalījuma, lai paātrinātu produktu saglabāšanu atkausēšanas posma laikā.
2. Lai atkausētu, izslēdziet ierīci un izņemiet atvilktnes. Atstājiet durvis atvērtas, lai izkustu sarma. Lai atkausēšanas laikā nerastos ūdens noplūde, ieteicams saldētavas apakšā uzklāt absorbējošu drānu un to regulāri izgriezt.
3. Izīriņiet un rūpīgi nosusiniet saldētavas nodalījuma iekšpusi.
4. Atkal ieslēdziet ierīci un ievietojiet produktus. Lai noņemtu apsarmojumu no STOP FROST\* piederuma, skatiet sadaļu TĪRĪŠANA.

#### Ledus gabaliņi\*

Uzpildiet 2/3 no ledus paplātes ar ūdeni un ievietojiet to atpakaļ saldētavās nodalījumā. Nekādā gadījumā ledus gabaliņu izņemšanai nelietojiet asus vai smailus priekšmetus.

Svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt noteiktā laika periodā, ir norādīts parametru plāksnītē.

Ievietošanas ierobežojumus nosaka grozi, atloki, atvilktnes, plaukti utt. Pārlicinieties, ka šīs daļas pēc produktu ievietošanas joprojām ir viegli aizveramas.


### VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvoklī, ja vien šajā īsajā pamācībā nav ieteikts citādi. Ledusskapja nodalījuma apgaismojuma sistēmā tiek izmantotas gaismas diodes, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās gaismas spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriņu.

Pirms ledusskapja utilizācijas atkritumu izgāztuvē ir jānoņem tā durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprūšanu ledusskapī.

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Var būt traucēta ierīces elektroapgāde.	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> <li>nav energopadeves pārtraukuma;</li> <li>kontaktdakša ir pareizi ievietota kontaktligzdā, un bipolārais strāvas slēdzis ir pareizā pozīcijā (tādējādi tiek nodrošināta strāvas padeve ierīcei);</li> <li>nedarbojas sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces;</li> <li>strāvas kabelis nav bojāts.</li> </ul>
	Ierīce var būt On/stand by režīmā.	Ieslēdziet ierīci, īslaicīgi nospiežot pogu  (skatiet informāciju par ieslēgšanas/gaidstāves funkciju).
Nedarbojas iekšējais apgaismojums.	Iespējams, jānomaina spuldzīte. Tehniskā komponenta darbības traucējumi.	Atvienojiet ierīci no barošanas avota un sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu, ja nepieciešams veikt nomaiņu.
Iekšējā gaisma mirgo.	Darbojas atvērtu durvju brīdinājuma signāls. Tā tiek aktivizēta, ja ledusskapja nodalījuma durvis paliek atvērtas ilgāku laiku.	Lai trauksmi apturētu, aizveriet ledusskapja durvis. Atkārtoti atverot durvis, pārbaudiet, vai gaisma darbojas.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu "Risinājumi").	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> <li>durvis pilnībā aizveras;</li> <li>ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam;</li> <li>iestatītā temperatūra ir atbilstoša;</li> <li>gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā nav nosprostota (skatiet nodaļu par uzstādīšanu).</li> </ul>
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksisatēma.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksisatēmu (skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope").
Saldētavas nodalījumā ir pārāk daudz apsarmojuma.	Saldētavas nodalījuma durvis nav aizvērtas pareizi.	Pārlicinieties, ka nekas netraucē pareizi aizvērt durvis. <ul style="list-style-type: none"> <li>Atkausējiet saldētavas nodalījumu.</li> <li>Pārlicinieties, ka ierīce ir uzstādīta pareizi.</li> </ul>
Ierīces priekšējā mala pret durvju paplāksnes blīvējumu ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērs kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Nepārtraukti mirgo viens vai vairāki zaļie simboli, nevar mainīt iestatīto temperatūru.	Darbības traucējumu trauksme. Brīdinājuma signāls norāda uz tehniska komponenta kļūmi.	Sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu.
Ledusskapja nodalījuma temperatūra ir pārāk zema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk zema iestatītā temperatūra.</li> <li>Saldētavas nodalījumā, iespējams, ievietots liels svaigas pārtikas daudzums.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mēģiniet iestatīt augstāku temperatūru.</li> <li>Ja saldētavas nodalījumā ir ievietota svaiga pārtika, pagaidiet, līdz tā ir pilnīgi sasalusi.</li> <li>Izslēdziet ventilatoru (ja tāds ir pieejams), ņemot vērā aprakstu, kas minēts sadaļā "VENTILATORS".</li> </ul>

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

Piezīme. Ja uz parametru plāksnes ir dzesētāja deklarācija (skatiet attēlu zemāk), šī deklarācija attiecas tikai uz standartu EN 62552:2013, kas ir spēkā līdz 2021. gada 28. februārim.



**Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:**

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.whirlpool.eu** un **parts-selfservice.whirlpool.com**
  - Izmantojot QR kodu
  - Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.
- Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR-Code, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju datu bāzes portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.





**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ**

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



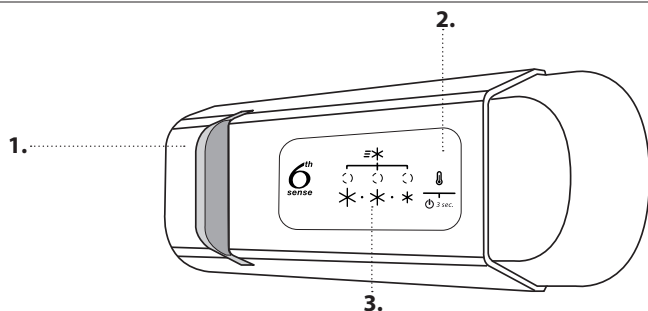
**Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.**

**NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ**

Įrengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį, nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventilatorių, kaip parodyta ant filtro pakuotės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, reikia, kad suveikė temperatūros įspėjimo signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

**VALDYMO SKYDELIS**



1. LED lemputė
2. On/Stand-by (Įjungimas / budėjimo režimas)
3. Šaldiklio ir šaldytuvo skyrių temperatūra

**6<sup>th</sup> „6TH SENSE“**

Prietaisas gali automatiškai greitai pasiekti optimalią vidinę temperatūrą.

**ĮJUNGIMAS / BUDĖJIMO REŽIMAS**

Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. Veikiant budėjimo režimui šaldytuvo skyriuje lemputė neužsidega. Dar kartą spustelėkite mygtuką norėdami vėl suaktyvinti prietaisą.

Pastaba. Taip prietaisas neatjungiamas nuo elektros tinklo.

**ŠALDIKLIO IR ŠALDYTUVO SKYRIŲ TEMPERATŪRA**

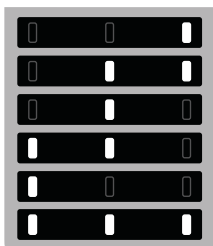
Trys LED lemputės rodo nustatytą šaldytuvo kameroje temperatūrą. Kitą prietaiso temperatūrą galima nustatyti mygtuku

Rekomenduojamas nustatymas: **VIDUTINĖ**

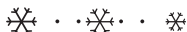
Galimi tokie koregavimai:

**LED lemputės dega**

**Temperatūros nustatymas**



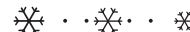
- Aukšta (ne taip šalta)
- Vidutiniškai aukšta
- Vidutiniška
- Vidutiniškai žema
- Žema (šalčiau)
- Fast Cool (Greitasis atšaldymas)



Rekomenduojamus nustatymus ir produktų laikymo laiką galite pažiūrėti internetiniame naudotojo vadove, kad maisto nereikėtų išmesti.

**„FAST COOL“ FUNKCIJA (GREITOJO ATŠALDYMO)**

Norėdami greitai atšaldyti šaldytuvo kamerą arba 6 valandas prieš tai, kai į šaldiklio kamerą sudėsite didelį kiekį norimų užšaldyti produktų, įjunkite spartaus atšaldymo funkciją („Fast Cooling“) kelis kartus paspausdami mygtuką , kol 3 lemputės pradės mirksėti žaliai ir po to pradės šviesti nemirksėdamos.



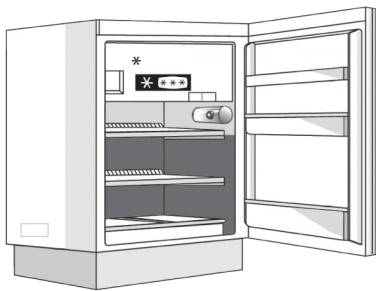
Funkcija automatiškai išsijungia po 24 valandų ir temperatūra sugrąžinama į ankstesnį nustatymą iki funkcijos įjungimo.

Norėdami išjungti funkciją rankiniu būdu, paspauskite mygtuką.

Pastaba. saugokite, kad švieži maisto produktai nesiliestų prie jau užšaldytų produktų.

\* Tik tam tikruose modeliuose

# KAIP LAIKYTI ŠVIEŽIĄ MAISTĄ IR GĖRIMUS



## Legenda

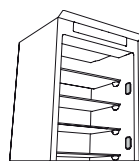
	<b>VIDUTINĖS TEMPERATŪROS ZONA</b> Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gėrimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiems produktams, sviestui ir uogienei laikyti
	<b>VĖSI ZONA</b> Rekomenduojama sūriui, pienui, pieno produktams, delikatesams, jogurtui laikyti
	<b>ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA</b> Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti

## ŠALDYTUVO SKYRIUS

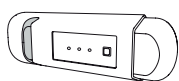
### Apšvietimo sistema (priklauso nuo modelio)



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai ir G klasės viršutinis apšvietimo šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

## ŠALDIKLIO SKYRIUS

1. Patariama nustatyti žemesnę temperatūrą arba įjungti greitojo užšaldymo funkciją „Fast Freeze“ / „Fast Cool“\* bent keturioms valandoms prieš išimant maistą iš šaldymo kameros, kad būtų prailgintas maisto išsaugojimo laikas atitirpinant šaldytuvą.
2. Norėdami atitirpinti, atjunkite prietaisą ir išimkite stalčius. Palikite dureles atidarytas, kad ištirptų ledas. Kad išvengtumėte vandens tekėjimo atitirpinimo metu, patariama ant šaldymo kameros dugno padėti sugeriančią šluostę ir nuolat ją išgręžti.
3. Išvalykite ir kruopščiai išdžiovinkite šaldymo kameros vidų.
4. Vėl įjunkite prietaisą ir sudėti maistą. Norėdami pašalinti ledą nuo STOP FROST\* priedo, vadovaukitės toliau nurodytomis valymo instrukcijomis.

## Ledukai\*

Pripildykite 2/3 ledukų padėklo vandeniu ir įdėkite atgal į šaldiklio skyrių. Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite aštrių ar smailių daiktų, kad išimtumėte ledukus.

Šviežio maisto kiekis, kuris gali būti užšaldytas per tam tikrą laiką, yra nurodytas techninių duomenų lentelėje.

Apkrovos riba priklauso nuo tokių komponentų kaip: krepšiai, auselės, stalčiai, lentynos, ir t.t. Įsitikinkite, kad komponentai lengvai užsidaro pripildžius.


## BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip. Šaldytuvo skyriaus apšvietimo sistema naudoja LED lemputes, kurios yra ryškesnės už tradicinės lemputės ir pasižymi itin mažomis energijos sąnaudomis.

Prieš atiduodant šaldymo prietaisą į sąvartyną, jo durelės ir dangčiai turi būti nuimti, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai arba gyvūnai.

\* Tik tam tikruose modeliuose

## GEDIMŲ ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nenutrūko elektros tiekimas;</li> <li>• kištukas yra tinkamai įkištas į lizdą ir dvipolis maitinimo jungiklis yra tinkamoje padėtyje (tai leidžia įjungti elektros tiekimą į prietaisą)</li> <li>• tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai;</li> <li>• nesugadintas maitinimo laidas.</li> </ul>
	Prietaisas gali būti įjungtas arba veikti budėjimo režimu.	Įjunkite prietaisą trumpai spustelėdami mygtuką  (žr. „On/Stand-by“ funkciją).
Nedega lemputė viduje.	Pakeiskite lemputę. Sutriko techninio komponento veikimas.	Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tiekimo lizdo ir kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą, jei reikia atlikti pakeitimą.
Vidinė lemputė mirksi.	Veikia dūrelių įspėjimo signalas. Įsijungia, jei šaldytuvo kameros dūrelės lieka atidarytos ilgesnį laiko tarpą.	Norėdami išjungti signalą uždarykite šaldytuvo dūreles. Vėl atidarykite dūreles ir patikrinkite, kaip veikia lemputė.
Nepakankamai žema temperatūra kameroje.	Priežastys gali būti įvairios (žr. skyrių „Sprendimai“).	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• - dūrelės tinkamai uždarytos;</li> <li>• prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio;</li> <li>• nustatyta tinkama temperatūra;</li> <li>• neblokijuojama oro cirkuliacija per vėdinimo angas prietaiso apačioje (žr. montavimo skyrių).</li> </ul>
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Užsikimšo atitirpdymo vandens išleidimo žarna.	Iššluostykite atitirpdymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Šaldiklio kameroje per daug šerkšno.	Šaldiklio kameros dūrelės nėra uždarytos tinkamai.	Patikrinkite, ar niekas netrukdo tinkamai uždaryti dūreles. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atitirpinkite šaldiklio skyrių.</li> <li>• Įsitikinkite, kad prietaisas įrengtas tinkamai.</li> </ul>
Prietaiso priekinis kraštas ties dūrelių tarpinėmis yra karštas.	Tai nėra defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Jokių veiksmų atlikti nereikia.
Nuolat mirksi vienas arba daugiau žalių simbolių ir neįmanoma pakeisti nustatytos temperatūros.	Veikimo trikties signalas. Įspėjimo signalas rodo, kad įvyko techninio komponento triktis.	Kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.
Per žema šaldytuvo kameros temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nustatyta per žema temperatūra.</li> <li>• Į šaldiklio skyrių galėjo būti įdėta didelė partija šviežių (neužšaldytų) produktų.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pabandykite nustatyti aukštesnę temperatūrą.</li> <li>• Jei į šaldiklio kamerą buvo įdėta šviežių produktų, palaukite, kol jie visiškai sušals.</li> <li>• Vadovaudamiesi skyriuje VENTILIATORIUS pateikiamais nurodymais išjunkite ventiliatorių (jei toks yra).</li> </ul>

\* Tik tam tikruose modeliuose

Pastaba. jei duomenų plokštelėje yra pateikta šaldiklio deklaracija (žr. paveikslėlį), deklaracija taikoma tik standartui EN 62552:2013; galioja iki 2021 m. vasario 28 d.



**Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:**

- Apsilankydami mūsų tinklalapyje [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) ir [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateiktu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale <https://eprel.ec.europa.eu>.



**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL**

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

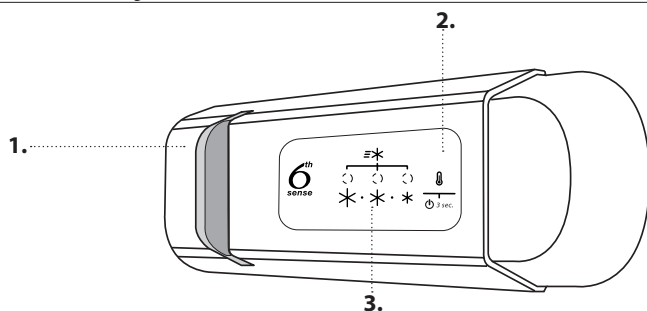


**Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.**

**PIERWSZE UŻYCIĘ**

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy zaczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakteryjny filtr przeciwapachowy należy umieścić w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu). Jeśli urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, oznacza to, że włączył się alarm temperaturowy: wcisnąć przycisk, aby wyłączyć alarmy dźwiękowe.

**PULPIT STERUJĄCY**

1. Oświetlenie LED
2. Przycisk Wł./Tryb czuwania
3. Temperatura komory chłodziarki i zamrażarki

**6<sup>th</sup> SENSE**


Urządzenie jest zdolne do szybkiego automatycznego osiągnięcia optymalnej wewnętrznej temperatury przechowywania.

**PRZYCISK WŁ./ TRYB CZUWANIA**

Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk. Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, światło chłodziarki nie zapala się. Aby włączyć urządzenie, należy krótko nacisnąć ten przycisk ponownie.

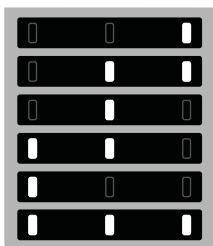
Uwaga: nie powoduje to odłączenia urządzenia od zasilania.

**TEMPERATURA KOMORY CHŁODZIARKI I ZAMRAŻARKI**

Ustawioną temperaturę komory chłodziarki sygnalizują trzy kontrolki LED. Można ustawić inną temperaturę urządzenia za pomocą przycisku .

Zalecane ustawienie: ŚREDNIA

Możliwe są następujące regulacje:

**Świecące diody****Ustawienie temperatury**

Wysoka (mniej chłodna)

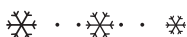
Średnia-wysoka

Średnia

Średnia-niska


Niska (chłodniejsza)

Fast Cool (Szybkie chłodzenie)



Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia i czas przechowywania produktów. Informacje te znaleźć można w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

**FUNKCJA FAST COOL (SZYBKIE CHŁODZENIE)**

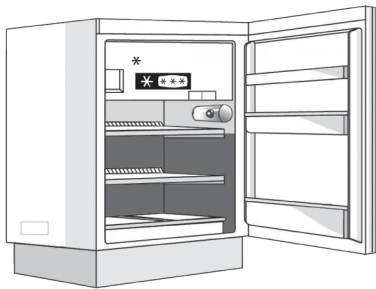
W celu szybkiego schłodzenia komory chłodziarki lub na sześć godzin przed umieszczeniem w komorze zamrażarki dużej ilości żywności do zamrożenia, włączyć funkcję „Fast Cooling”, wielokrotnie naciskając przycisk  do czasu, aż trzy ikony zaczną migać na zielono, a następnie zaczną świecić się stałym światłem. Funkcja wyłącza się automatycznie po 24 godzinach i temperatura wraca do ustawienia sprzed uruchomienia tej funkcji. Aby wyłączyć tę funkcję ręcznie, naciśnij ten przycisk.

Uwaga: należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniej zamrożoną.




\* Dostępne tylko w wybranych modelach



# JAK PRZECHOWYWAĆ ŚWIEŻĄ ŻYWNOSĆ I NAPOJE



## Legenda

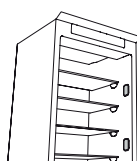
-  **STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu
-  **STREFA NISKIEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów
-  **STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

## KOMORA LODÓWKI

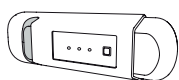
### System oświetlenia (w zależności od modelu)



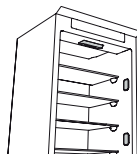
Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F oraz w górną lampkę klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w górne oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

## KOMORA ZAMRAŻARKI

1. Zaleca się ustawić temperaturę na niższą lub włączyć funkcję szybkiego zamrażania/szybkiego chłodzenia na co najmniej cztery godziny przed wyjęciem produktów z komory zamrażarki w celu przedłużenia okresu trwałości produktów podczas fazy rozmrażania.
2. Aby rozpocząć rozmrażanie, wyłączyć urządzenie i wyjąć szuflady. Pozostawić otwarte drzwi, aby umożliwić roztopienie się szronu. Aby zapobiec wylewaniu się wody podczas rozmrażania, zaleca się ułożenie chłonnego materiału na spodzie komory zamrażarki i jego regularne wyżymanie.
3. Wyczyścić wnętrze komory zamrażarki i dokładnie ją osuszyć.

4. Włączyć urządzenie ponownie i z powrotem umieścić w nim żywność. Aby usunąć szron z akcesoriów do zamrażania STOP FROST\*, należy postępować zgodnie z procedurą pokazaną poniżej.

### Kostki lodu\*

Wypełnić 2/3 tacki na lód wodą i włożyć ją z powrotem do komory zamrażarki. Nigdy nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu.

Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w wyznaczonym czasie podana jest na tabliczce znamionowej.

Limity obciążenia wyznaczone są w zależności od zastosowanych koszy, szuflad i ich frontów, półek itd. Należy upewnić się, czy po załadowaniu można nadal korzystać z nich bez utrudnień.


## INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej. W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność w porównaniu z tradycyjnymi żarówkami, przy jednoczesnym bardzo niskim zużyciu energii.

Drzwi i pokrywy urządzenia chłodniczego powinny być usunięte przed wyrzuceniem ich na wysypisko, aby uniknąć uwięzienia w nich dzieci lub zwierząt.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

## USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy nie wystąpiła przerwa w dostawie prądu;</li> <li>• Czy wtyczka została poprawnie włożona do gniazdka i czy przełącznik dwubiegunowy jest we właściwym położeniu (umożliwia to zasilanie urządzenia);</li> <li>• Czy urządzenia ochronne domowej instalacji elektrycznej są sprawne;</li> <li>• Czy kabel zasilania nie został uszkodzony.</li> </ul>
	Urządzenie może być w trybie wł./czuwania.	Włączyć urządzenie, naciskając krótko przycisk  (patrz Funkcja On/Stand-by).
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Oświetlenie może wymagać wymiany. Usterka podzespołu technicznego.	W razie konieczności wymiany należy skontaktować się z serwisem technicznym i odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
Lampka oświetlenia wewnętrzного miga.	Alarm otwartych drzwi aktywny. Włącza się, gdy drzwi komory chłodziarki pozostają otwarte przez dłuższy czas.	Aby wyłączyć alarm, należy zamknąć drzwi chłodziarki. Po ponownym otwarciu drzwi sprawdzić działanie lampki.
Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.	Przyczyn może być wiele (patrz "Rozwiązania").	Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy drzwi są dobrze zamknięte;</li> <li>• Czy urządzenie nie zostało umieszczone przy źródle ciepła;</li> <li>• Czy ustawiona temperatura jest odpowiednia;</li> <li>• - obieg powietrza przez kratki wentylacyjne u dołu urządzenia nie jest zablokowany (patrz rozdział dotyczący montażu).</li> </ul>
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyścić spust skroplin (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia”).
Nadmierna ilość szronu w komorze zamrażarki.	Drzwi komory zamrażarki nie zostały poprawnie zamknięte.	Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie utrudnia prawidłowego zamknięcia drzwi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozmrozić komorę zamrażarki.</li> <li>• Upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie zamontowane.</li> </ul>
Przednia krawędź urządzenia, o którą opiera się uszczelka drzwi jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie wymaga rozwiązania.
Co najmniej jeden zielony symbol miga w sposób ciągły i nie można zmienić ustawienia temperatury.	Alarm nieprawidłowego działania. Alarm sygnalizuje nieprawidłowe działanie podzespołu technicznego.	Skontaktować się z serwisem wsparcia technicznego.
Temperatura komory chłodziarki jest za niska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawiono zbyt niską temperaturę.</li> <li>• W komorze zamrażarki mogła zostać umieszczona duża ilość świeżej żywności.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spróbować ustawić niższą temperaturę.</li> <li>• Jeśli w komorze zamrażarki umieszczono świeżą żywność, należy odczekać, aż zostanie ona w pełni zamrożona.</li> <li>• Wyłączyć wentylator (jeśli jest w wyposażeniu), zgodnie z procedurą opisaną w części „WENTYLATOR”.</li> </ul>

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

Uwaga: Jeżeli deklarowana wydajność chłodnicza znajduje się na tabliczce znamionowej (patrz rysunek poniżej), deklarowana wartość odnosi się jedynie do urządzeń zgodnych ze standardem EN 62552:2013, obowiązującym od 28 lutego 2021.



### Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- odwiedzając naszą stronę [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można, **skontaktować się naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych <https://eprel.ec.europa.eu>.





**OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO WHIRLPOOL**  
 Para beneficiar de uma assistência mais completa, registre o seu produto em [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



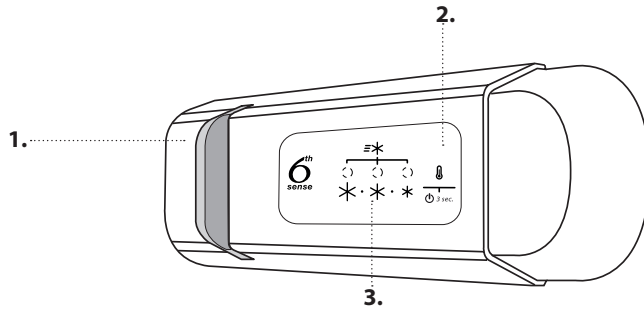
**Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.**

## UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Aguarde, pelo menos, duas horas após a instalação para ligar o aparelho à fonte de alimentação. Ligue o aparelho à eletricidade e este começará a trabalhar automaticamente. As temperaturas ideais para armazenar os alimentos vêm predefinidas de fábrica.

Após ligar o aparelho, deve esperar entre 4 e 6 horas para que seja atingida a temperatura correta de armazenamento relativa a um aparelho com a carga normal. Coloque o filtro antibacteriano e anti-odores na ventoinha seguindo as ilustrações na embalagem do filtro (se fornecido). Quando o alarme soa, significa que o alarme da temperatura foi ativado: prima o botão para desligar os alarmes sonoros.

## PAINEL DE CONTROLO



1. Luz LED
2. On/Stand-by
3. Temperatura dos compartimentos do congela dor e do frigorífico

### 6<sup>th</sup> SENSE


Permite que o aparelho atinja rápida e automaticamente a temperatura interna de conservação ideal.

### ON/STAND-BY

Prima o botão durante 3 segundos para desligar o aparelho. Quando o aparelho está em Stand-By, a luz no interior do compartimento do frigorífico não funciona. Pressione de novo o botão para tornar a ligar o aparelho.

Nota: esta ação não desliga o aparelho da fonte de alimentação.

### TEMPERATURA DOS COMPARTIMENTOS DO CONGELADOR E DO FRIGORÍFICO


Os três indicadores LED indicam o compartimento do frigorífico definir temperatura. É possível programar uma temperatura diferente do aparelho com o botão .

Definição recomendada: MÉDIO

São possíveis os seguintes ajustes:

LEDs acesos	Definir temperatura
	Alto (menos frio)
	Médio-alto
	Médio
	Médio-baixo
	Baixo (mais frio)
	Fast Cool (Arrefecimento rápido)

### FUNÇÃO FAST COOL (ARREFECIMENTO RÁPIDO)

Para arrefecer rapidamente o compartimento do frigorífico, ou seis horas antes de colocar uma grande quantidade de alimentos a congelar no compartimento do congelador, ligue a função "Fast Cooling" premindo repetidamente o botão  até que os 3 símbolos pisquem a verde e depois permaneçam de forma contínua. A função desliga-se automaticamente após 24 horas e a temperatura volta ao valor que estava programado antes da função ser ligada. Para desligar manualmente a função, prima o botão.

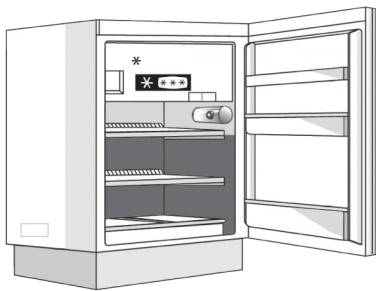
Nota: Evite o contacto direto entre os alimentos frescos e os alimentos já congelados.



De modo a evitar o desperdício de alimentos, consulte, por favor, as definições recomendadas e os tempos de armazenamento que se encontram no manual de utilizador online.

\* Disponível apenas em determinados modelos

## COMO ARMAZENAR ALIMENTOS FRESCOS E BEBIDAS



### Legenda

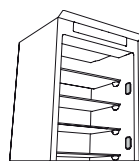
	<b>ZONA TEMPERATURA</b> Recomendada para o armazenamento de frutas tropicais, latas, bebidas, ovos, molhos, picles, manteiga e compotas
	<b>ZONA FRESCA</b> Recomendada para o armazenamento de queijo, leite, laticínios, charcutaria, iogurtes
	<b>ZONA MAIS FRESCA</b> Recomendada para o armazenamento charcutaria, sobremesas, peixe e carne

### COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO

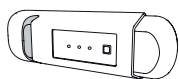
#### Sistema da luz (segundo o modelo)



Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G



Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F



Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G



Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F e uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G



Este produto contém uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G

### COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

1. Recomenda-se que regule a temperatura para um nível mais frio ou ligue o modo de Congelação Rápida/Arrefecimento Rápido\*, pelo menos, quatro horas antes de remover os alimentos do compartimento do congelador, de forma a prolongar a conservação dos alimentos durante a fase de descongelação.
2. Para descongelar, desligue o aparelho da tomada e retire as gavetas. Deixe a porta aberta para que o gelo derreta. Para evitar que saia água durante a descongelação, recomenda-se que coloque um pano absorvente no fundo do compartimento do congelador e que esprema esse pano regularmente.
3. Limpe o interior do compartimento do congelador e seque-o cuidadosamente.
4. Volte a ligar o aparelho e coloque os alimentos de novo no seu interior. Para retirar o gelo do acessório STOP FROST\*, siga os procedimentos de LIMPEZA abaixo.

#### Cubos de gelo\*

Encha 2/3 das cuvetes de gelo com água e coloque-as no compartimento do congelador. Não utilize, em caso algum, objetos afiados ou pontiagudos para remover o gelo.

A quantidade de alimentos frescos que pode ser congelada num período de tempo específico, encontra-se indicada na placa de características.

Os limites de carga são determinados pelos cestos, abas, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que os componentes podem fechar-se com facilidade após carregar o congelador.


### INFORMAÇÃO GERAL

As gavetas, cestos e prateleiras devem permanecer na posição atual, exceto se especificado de outra forma neste guia rápido. O sistema de iluminação no interior do compartimento do frigorífico dispõe de lâmpadas LED, o que permite uma melhor iluminação comparativamente com as lâmpadas tradicionais, bem como um consumo de energia muito reduzido.

As portas e as tampas do aparelho de refrigeração devem ser removidas antes de serem depositadas em aterros, de forma a evitar que crianças ou animais fiquem presos no seu interior.

\* Disponível apenas em determinados modelos

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer em caso de...	Razões possíveis	Soluções
O painel de controlo está desligado, o aparelho não funciona.	Pode existir um problema na fonte de alimentação do aparelho.	verifique se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• não ocorreu uma falha de energia;</li> <li>• a ficha está bem encaixada na tomada e se o interruptor de potência bipolar (se existir) está na posição correta (isto permite a alimentação de corrente para o aparelho);</li> <li>• os dispositivos de proteção do sistema elétrico doméstico são eficientes;</li> <li>• o cabo de alimentação não está danificado.</li> </ul>
	O aparelho pode estar no modo "On/Stand-by".	Desligue o aparelho por alguns instantes premindo o botão  (consulte a função "On/Standby").
A luz interior não funciona.	A lâmpada poderá ter de ser substituída. Mau funcionamento de um componente técnico.	Desligue o aparelho da fonte de alimentação e contacte o Serviço de Assistência Técnica se a lâmpada precisar de ser substituída.
A luz interior pisca.	Alarme da porta ativo. É ativado quando a porta do frigorífico permanece aberta durante um longo período de tempo.	Para parar o alarme, feche a porta do frigorífico. Ao reabrir a porta, verifique se a luz funciona.
A temperatura no interior dos compartimentos não é suficientemente baixa.	Isto pode dever-se a várias causas (consulte "Soluções").	verifique se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• fecha bem a porta;</li> <li>• o aparelho não está instalado perto de uma fonte de calor;</li> <li>• a temperatura programada é a adequada;</li> <li>• a circulação de ar através das grelhas de ventilação na parte inferior do aparelho não está obstruída (consulte a secção de instalação).</li> </ul>
Existe água no fundo do compartimento do frigorífico.	O dreno da água de descongelação está bloqueado.	Limpe o dreno da água de descongelação (consulte a secção "Manutenção e limpeza").
Quantidade excessiva de gelo no compartimento do congelador.	A porta do compartimento do congelador não está devidamente fechada.	Verifique se não existe nada que impeça a porta de fechar devidamente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descongele o compartimento do congelador.</li> <li>• Certifique-se de que o aparelho está instalado corretamente.</li> </ul>
O rebordo frontal do aparelho, na parte do vedante da porta, está quente.	Isto não é um defeito. Isto evita a formação de condensação.	Não é necessária realizar nenhuma ação.
Um ou mais símbolos verdes estão a piscar continuamente e não é possível alterar o valor da temperatura.	Alarme de anomalia. O alarme indica uma falha num componente técnico.	Serviço de Assistência Técnica.
A temperatura do compartimento do frigorífico está demasiado fria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A temperatura programada é demasiado fria.</li> <li>• Pode ter sido colocada uma grande quantidade de alimentos frescos no compartimento do congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tente programar uma temperatura menos fria.</li> <li>• Se foram colocados alimentos frescos no compartimento do congelador, espere até que tenham congelado totalmente.</li> <li>• Desligue a ventoinha (caso exista) de acordo com o procedimento descrito no parágrafo "VENTOINHA".</li> </ul>

\* Disponível apenas em determinados modelos

Nota: Se a declaração de refrigeração estiver presente na placa de classificação (ver imagem abaixo), a declaração aplica-se apenas à norma EN 62552:2013 válida até 28 de fevereiro de 2021.



### As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Visitando a nossa página web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) e [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Utilizando o Código QR
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética.

A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de base de dados <https://eprel.ec.europa.eu>.



**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS****WHIRLPOOL**

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

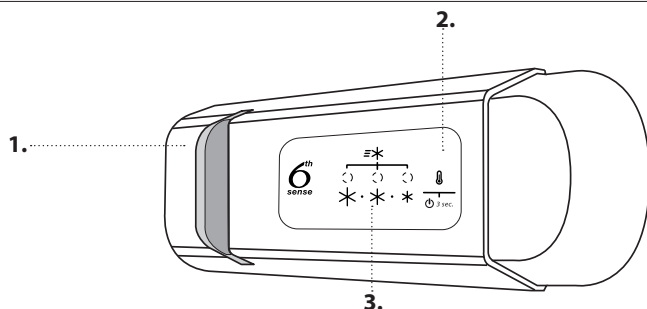


**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.**

**PRIMA UTILIZARE**

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presetate din fabrică.

După ce puneți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian și anti-miros, amplasați-l în ventilator, așa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis semnalul sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsați pe buton pentru a opri alarmele sonore.

**PANOU DE COMANDĂ**

1. Bec cu LED
2. Pornire/Stand-by
3. Temperatura compartimentului congelator și a compartimentului frigider

**6<sup>th</sup> SENSE**

Aparatul poate atinge rapid și automat temperatura interioară optimă de conservare.

**PORNIRE/STANDBY**

Apăsați timp de 3 secunde pe buton pentru a opri aparatul. În modul Standby, lumina din compartimentul frigider nu se aprinde. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reactiva aparatul.

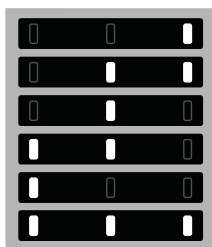
Notă: acest lucru nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare.

**TEMPERATURA COMPARTIMENTULUI CONGELATOR ȘI A COMPARTIMENTULUI FRIGIDER**

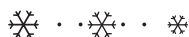
Cele trei indicatoare LED indică temperatura setată a compartimentului frigiderului. Puteți seta o altă temperatură a aparatului cu ajutorul butonului

Setare recomandată: *MEDIE*

Sunt posibile următoarele reglaje:

**LED-uri aprinse****Temperatură setată**

- Ridicată (mai puțin rece)
- Medie-ridicată
- Medie
- Medie-scăzută
- Scăzută (mai rece)
- Funcția Fast Cool (Răcire rapidă)



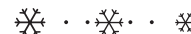
Pentru a evita risipirea alimentelor, vă rugăm să consultați setarea și perioadele de depozitare recomandate incluse în manualul de utilizare online.

**FUNCȚIA FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)**

Pentru a răci rapid compartimentul frigider sau cu 6 ore înainte de a introduce o cantitate mare de alimente în compartimentul congelator, activați funcția „Fast Cooling” apăsând repetat pe butonul până când cele 3 pictograme clipească în culoarea verde, apoi rămân aprinse. Funcția se dezactivează automat după 24 de ore și temperatura revine la setarea anterioară activării funcției.

Pentru a dezactiva manual funcția, apăsați pe buton.

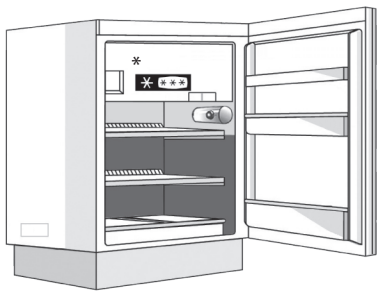
Notă: evitați contactul direct între alimentele proaspete și alimentele deja congelate.



\* Disponibil numai la anumite modele



## MODUL DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR PROASPETE ȘI A BĂUTURILOR



### Legendă

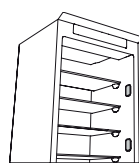
	<b>ZONA TEMPERATĂ</b> Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor
	<b>ZONA RECE</b> Sugerată pentru depozitarea brânzei, laptelui, hranei zilnice, delicatelor, iaurtului
	<b>ZONA CEA MAI RECE</b> Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui

### COMPARTIMENTUL FRIGIDER

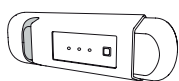
#### Sistemul de iluminat (în funcție de model)



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține 4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține 4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F și o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G

### COMPARTIMENTUL CONGELATOR

- Înainte de a scoate alimentele din compartimentul congelator, se recomandă setarea unei temperaturi mai scăzute sau activarea funcției de Fast Freeze (Congelare rapidă)/Fast Cool (Răcire rapidă) timp de cel puțin patru ore, pentru a prelungi durata de conservare a alimentelor în timpul fazei de decongelare.
- Pentru a dezgheța compartimentul, scoateți aparatul din priză și scoateți sertarele. Lăsați ușa deschisă pentru a permite topirea gheții. Pentru ca apa să nu se scurgă în timpul dezghețării, se recomandă să așezați o cârpă absorbantă în partea inferioară a compartimentului congelator și să o stoarceți din când în când.
- Curățați și uscați cu grijă interiorul compartimentului congelator.

- Reporniți aparatul și introduceți alimentele. Pentru a îndepărta gheața de pe accesoriul STOP FROST\*, urmați procedura de CURĂȚARE.

#### Cuburi de gheață\*

Umpleți tava pentru gheață 2/3 cu apă și așezați-o înapoi în compartimentul congelator. Nu folosiți în niciun caz obiecte tăioase sau ascuțite pentru a îndepărta gheața.

Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată într-un anumit interval de timp este indicată pe plăcuța cu date tehnice.

Limitele de încărcare sunt determinate de coșuri, clapete, sertare, rafturi etc. Asigurați-vă că aceste componente se pot închide în continuare cu ușurință după încărcare.


### INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coșurile și rafturile trebuie să rămână în poziția curentă, cu excepția cazului în care se oferă indicații diferite în acest sens în ghidul de referință rapidă. Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider utilizează iluminare cu LED-uri, permițând o iluminare mai bună decât cea cu becuri tradiționale, precum și un consum de energie foarte scăzut.

Ușile și capacele frigiderului trebuie demontate înainte ca aparatul să fie dus la depozitul de deșeuri, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor de casă în interiorul aparatului.

\* Disponibil numai la anumite modele

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Este posibil să existe o problemă la rețeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>alimentarea cu energie nu este întreruptă;</li> <li>ștecherul este introdus corect în priză și întrerupătorul de rețea bipolar, dacă există, este în poziția corectă (acest lucru permite alimentarea aparatului cu curent);</li> <li>dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente;</li> <li>cablul de alimentare nu este deteriorat.</li> </ul>
	Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornit/standby.	Porniți aparatul apăsând scurt pe butonul  (consultați funcția Pornire/Standby).
Becul din interior nu funcționează.	Este posibil să fie necesară înlocuirea becului. Defectarea unei componente tehnice.	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și contactați Serviciul de Asistență Tehnică dacă aveți nevoie de un bec de schimb.
Becul de iluminat din interior clipește.	Alarma pentru ușa este activă. Aceasta se activează când ușa compartimentului frigider rămâne deschisă o perioadă lungă de timp.	Pentru a opri alarma, închideți ușa frigiderului. La redeschiderea ușii, verificați dacă becul funcționează.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (consultați secțiunea „Soluții”).	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ușa se închide corespunzător;</li> <li>aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură;</li> <li>temperatura setată este adecvată;</li> <li>circulația aerului prin orificiile de aerisire din partea inferioară a aparatului nu este obstructată (consultați secțiunea Instalarea).</li> </ul>
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Scurgerea apei de dezghețare este blocată.	Curățați orificiul de scurgere a apei rezultate din dezghețare (consultați capitolul „Întreținerea și curățarea aparatului”).
Cantitate prea mare de gheață în compartimentul congelator.	Ușa compartimentului congelator nu este închisă corect.	Verificați să nu existe niciun obiect care împiedică închiderea corectă a ușii. <ul style="list-style-type: none"> <li>Decongelați compartimentul congelator.</li> <li>Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.</li> </ul>
Marginea din față a aparatului, pe care se lipește garnitura ușii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defecțiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară nicio soluție.
Unul sau mai multe simboluri verzi clipeșc continuu și nu se poate modifica temperatura setată.	Alarmă de defecțiune. Alarma indică o defecțiune la o componentă tehnică.	Contactați Serviciul de asistență tehnică.
Temperatura compartimentului frigider este prea scăzută.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Temperatura setată este prea scăzută.</li> <li>O cantitate mare de alimente proaspete a fost așezată în compartimentul congelator.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Încercați să setați o temperatură mai puțin scăzută.</li> <li>Dacă au fost așezate alimente proaspete în compartimentul congelator, așteptați până când acestea sunt congelate complet.</li> <li>Opriți ventilatorul (dacă intră în dotare), urmând procedura descrisă în paragraful „VENTILATORUL”.</li> </ul>

\* Disponibil numai la anumite modele

Notă: Dacă declarația răcitorului este prezentă pe plăcuța cu date tehnice (consultați imaginea de mai jos), declarația se aplică numai standardului EN 62552:2013 valabil până pe 28 februarie 2021.



**Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comanda pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:**

- Vizitând site-urile noastre web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) și [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.



**HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL**

Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

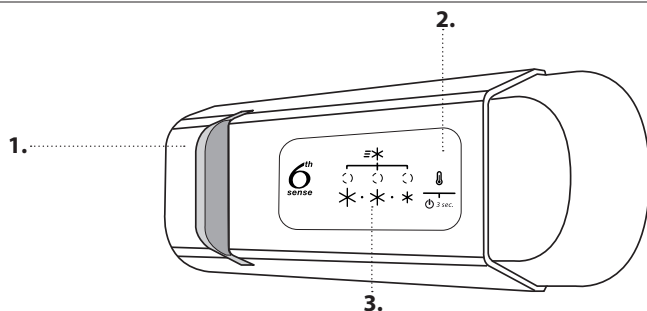


**Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

**PRVA UPOTREBA**

Sačekajte najmanje dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrici.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjen uređaj. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglasio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarme.

**KONTROLNA TABLA**

1. LED svetlo
2. Uključeno/režim mirovanja
3. Temperatura odeljka zamrzivača i frižidera

**6<sup>th</sup> SENSE**

Uređaj automatski može brzo da dostigne optimalnu unutrašnju temperaturu za čuvanje.

**ON/STAND-BY (UKLJUČENO/REŽIM MIROVANJA)**

Pritisnite dugme na 3 sekunde da biste isključili aparat. U režimu pripravnosti, svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje. Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparat.

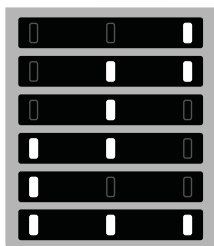
Napomena: time nećete isključiti aparat iz električne mreže.

**TEMPERATURA ODELJKA ZAMRZIVAČA I FRIŽIDERA**

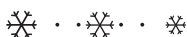
Tri LED indikatora prikazuju podešenu temperaturu za odeljak frižidera. podešavanje temperature. Moguće je promeniti temperaturu uređaja pomoću dugmeta

Preporučeno podešavanje: **SREDNJA**

Moguća su sledeća podešavanja:

**LED diode****Podešavanje temperature**

- Visoka (manje hladno)
- Srednje visoka
- Srednja
- Srednje niska
- Niska (hladnije)
- Fast cool (brzo hlađenje)



Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme skladištenja, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku na mreži.

**FUNKCIJA FAST COOL (BRZO HLAĐENJE) (FAST COOLING)**

Za brzo hlađenje frižidera ili šest časova pre stavljanja veće količine hrane u zamrzivač, uključite funkciju brzog hlađenja „Fast Cooling“ tako što ćete više puta pritisnuti dugme dok 3 zelene ikone ne zatrepere i ostanu neprekidno da svetle.



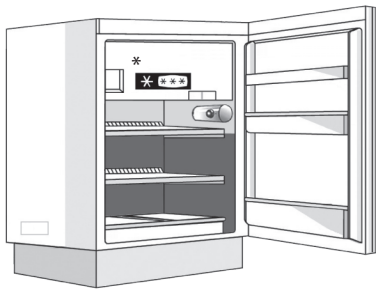
Funkcija će se automatski isključiti posle 24 časova, a temperatura će se vratiti na vrednost koju je imala prilikom uključjenja funkcije.

Kako biste ručno uključili funkciju, pritisnite dugme.

Napomena: Izbegavajte direktan kontakt sveže i već zamrznute hrane.

\* Dostupno samo na određenim modelima

## KAKO ČUVATI SVEŽU HRANU I NAPITKE



### Legenda

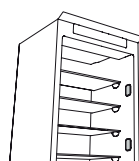
	<b>UMERENA ZONA</b> Preporučuje se za čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema
	<b>ZONA ZA HLAĐENJE</b> Predlaže se za čuvanje sira, mleka, obroka, delikatesa, jogurta
	<b>NAJHLADNIJA ZONA</b> Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe

### ODELJAK FRIŽIDERA

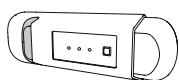
#### Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)



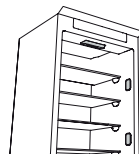
Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti i gornji izvor svetlosti energetske klase G



Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

### ODELJAK ZAMRZIVAČA

1. Preporučuje se da se smanji temperatura ili da se uključi funkcija Fast Freeze (Brzo zamrzavanje)/Fast Cool (Brzo hlađenje)\* najmanje četiri sata pre nego što se izvadi hrana iz odeljka zamrzivača, kako bi se produžilo očuvanje hrane tokom faze odmrzavanja.
2. Za odmrzavanje, isključite uređaj sa napajanja i izvadite fiokę. Ostavite vrata otvorena kako bi se odeljak odleđio. Da biste sprečili prosipanje vode tokom odleđivanja, savetuje se da na donju stranu odeljka zamrzivača stavite krpę koja dobro upija i da je redovno cedite.
3. Očistite unutrašnjost odeljka zamrzivača i pažljivo je osušite.
4. Ponovo uključite uređaj i vratite hranu unutra. Da biste uklonili led iz dodatka STOP FROST\*, pratite proceduru za ČIŠĆENJE prikazanu u nastavku.

### Kockice leda\*


Napunite 2/3 kalupa za led vodom i vratite ga u zamrzivač. Ni u kakvim okolnostima ne koristite oštre ili zašiljene predmete za uklanjanje leda. Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti u određenom vremenskom periodu je navedena na natpisnoj pločici. Ograničenja količine su određena korpama, krilcima, fiokama, policama itd. Vodite računa da ove komponente i dalje mogu lako da se zatvore nakon postavljanja.

## OPŠTE INFORMACIJE

Fiokę, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču. Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije. Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

\* Dostupno samo na određenim modelima

## VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• da li je struja isključena;</li> <li>• da li je utikač ispravno ukopčan u utičnicu i da li je dvopolni prekidač za struju u ispravnom položaju (što omogućava napajanje aparata);</li> <li>• da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni;</li> <li>• da li je kabl za napajanje oštećen.</li> </ul>
	Aparat može da bude uključen/u režimu mirovanja.	Uključite aparat kratkim pritiskom na dugme  (pogledajte funkciju On/Stand-by (uključeno/u stanju pripravnosti)).
Unutrašnja lampica ne radi.	Možda je potrebno da se zameni sijalica. Kvar tehničke komponente.	Isključite uređaj sa napajanja i obratite se službi za tehničku podršku ukoliko želite izvršiti zamenu.
Unutrašnja lampica treperi.	Alarm za vrata je uključen. Aktivira se kada vrata odeljka frižidera duže vreme ostanu otvorena.	Da biste zaustavili alarm, zatvorite vrata frižidera. Kada budete ponovo otvarali vrata, proverite da li lampica radi.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Moguće je više uzroka (pogledajte „Rešenja“).	Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• da li se vrata dobro zatvaraju;</li> <li>• da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote;</li> <li>• da li je podešena odgovarajuća temperatura;</li> <li>• da li je cirkulacija vazduha kroz otvore na dnu uređaja sprečena (vidite odeljak za instalaciju).</li> </ul>
U dnu odeljka frižidera se pojavila voda.	Odvod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite odvod za vodu od otopljenog leda (pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“).
Prekomerna količina leda u zamrzivaču.	Vrata zamrzivača nisu pravilno zatvorena.	Proverite da li postoji nešto što onemogućava zatvaranje vrata. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odledite zamrzivač.</li> <li>• Proverite da li je uređaj ispravno montiran.</li> </ul>
Prednja ivica uređaja uz koju prijanjaju zaptivke vrata je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Jedan ili više simbola neprekidno trepere, a osim toga podešena temperatura ne može da se promeni.	Alarm koji ukazuje na kvar. Alarm ukazuje na kvar tehničke komponente.	Kontaktirajte službu tehničke podrške.
Temperatura u frižideru je preniska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podešena temperatura je preniska.</li> <li>• Možda je u zamrzivač stavljena velika količina sveže hrane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokušajte da podesite nižu temperaturu.</li> <li>• Ako je sveža hrana postavljena u odeljak zamrzivača, sačekajte da se potpuno zamrzne.</li> <li>• Isključite ventilator (ako postoji) sledeći proceduru opisanu o odeljku „VENTILATOR“.</li> </ul>

\* Dostupno samo na određenim modelima

Napomena: Ako na natpisnoj pločici postoji deklaracija hladnjaka (vidite sliku u nastavku), ta deklaracija se primenjuje samo na standard EN 62552:2013 koji važi do 28. februara 2021.



### Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Našeg veb-sajta [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda. Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda prikazanog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu baze, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL**

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

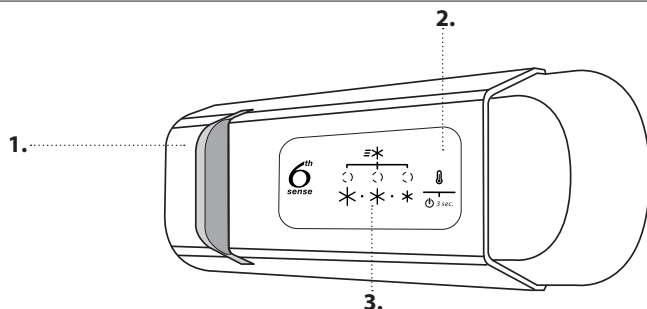


**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**

**PRVÉ POUŽITIE**

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie. Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filteru (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

**OVLÁDACÍ PANEL**

1. Svetlo LED
2. Zapnuté/Pohotovostný režim
3. Teplota chladiaceho a mraziaceho priestoru

**6<sup>th</sup> SENSE**

Spotrebič je automaticky schopný rýchlo dosiahnuť optimálnu internú teplotu na uchovanie potravín.

**ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM**

Spotrebič vypnete stlačením tlačidla na 3 sekundy. V pohotovostnom režime sa svetlo v chladiacom priestore nerozsvieti. Krátkym opakovaným stlačením tlačidla znovu aktivujete spotrebič.

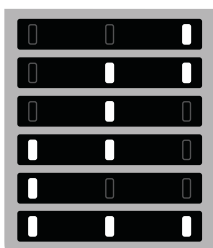
Poznámka: Týmto krokom sa spotrebič neodpojí od napájacieho zdroja.

**TEPLOTA CHLADIACEHO A MRAZIACEHO PRIESTORU**

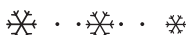
Tri indikátory LED ukazujú teplotu nastavenú pre priechod chladničky. Pomocou tlačidla je možné nastaviť rôzne teploty.

Odporúčané nastavenie: **STREDNÁ**

Uskutočniť je možné nasledujúce nastavenia:

**Kontrolky LED svetla    Nastavte teplotu**

- Vysoká – menej chladná
- Stredne vysoká
- Stredná
- Stredne nízka
- Low (chladnejšia)
- Fast Cool (Rýchle chladenie)

**FUNKCIA FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)**

Ak chcete rýchlo schladiť priestor chladničky, alebo šesť hodín pred vložением veľkého množstva potravín do priestoru mrazničky, aby sa zmrazili, zapnite funkciu „Fast Cooling“ (rýchle chladenie) opakovaným stlačením tlačidla , kým 3 ikonky nezačnú blikať na zeleno a potom zostanú svietiť stále.

Funkcia sa automaticky po 24 hodinách vypne a teplota sa vráti na hodnotu pri zapínaní funkcie.

Stlačením tlačidla funkciu vypnete manuálne.

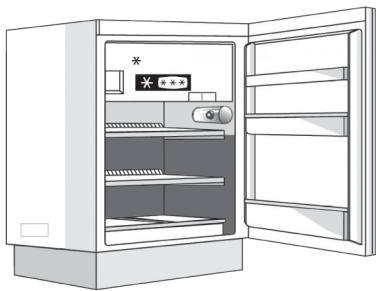
Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať.

Aby ste neplytvali potravinami, riadte sa, prosím, odporúčaným nastavením a časom skladovania, ktoré sú uvedené v online návode na používanie.

\*K dispozícii len na niektorých modeloch



## AKO SKLADOVAŤ ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



### Legenda

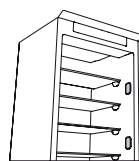
	<b>MIERNA ZÓNA</b> Odporúča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajíčok, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov
	<b>CHLADNÁ ZÓNA</b> Odporúča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahôdkárskych výrobkov, jogurtov
	<b>NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ</b> Odporúča sa na uskladnenie studených nárezov, zákuskov, rýb a mäsa

### PRIESTOR CHLADNIČKY

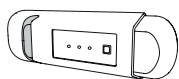
#### Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F a horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

### MRAZIACI PRIESTOR

1. Pred vybratím jedla z mraziaceho priestoru sa odporúča nastaviť nižšiu teplotu alebo aspoň na štyri hodiny zapnúť funkciu Fast Freeze (Rýchle mrazenie)/Fast Cool\* (Rýchle chladenie\*), aby sa predĺžilo uchovanie potravín počas fázy rozmrazovania.
2. Ak chcete spotrebič rozmraziť, vyťahnite zástrčku kábla zo siete a vyberte zásuvky. Dvere nechajte otvorené, aby sa námraza mohla roztopiť. Aby ste počas rozmrazovania zabránili úniku vody, odporúča sa na spodok mraziaceho priestoru položiť absorpčnú handru a pravidelne ju žmýkať.
3. Vyčistite vnútrajšok mraziaceho priestoru a dosucha ho vytrite.
4. Spotrebič znova zapnite a potraviny vráťte na miesto. Ak chcete odstrániť námrazu z príslušenstva STOP FROST\*, postupujte podľa krokov v časti ČISTENIE.

### Kocky ľadu\*

Naplňte vodou 2/3 zásobníka ľadu a vložte ho späť do mrazničky. Za žiadnych okolností nepoužívajte na odstraňovanie ľadu ostré alebo špicaté predmety.

Množstvo čerstvých potravín, ktoré sa dá zmraziť za určitý čas, je uvedené na výrobnom štítku.

Limity naplnenia určujú koše, klapky, zásuvky, police a pod. Presvedčte sa, či sa tieto komponenty dajú ľahko zatvoriť aj po naplnení.


### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak. Systém osvetlenia vnútra chladničky používa LED svetlo a umožňuje tak lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebu energie.

Pred vývozom na skládku sa musia z chladničky odstrániť dvere a veká, aby vnútri nemohli uviaznuť deti či zvieratá.

\*K dispozícii len na niektorých modeloch

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku elektrického prúdu;</li> <li>• je zástrčka správne zasunutá do zásuvky a akýkoľvek dvojpólový prepínač je v správnej polohe (umožňuje napájanie spotrebiča);</li> <li>• efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti;</li> <li>• nie je poškodený napájací kábel.</li> </ul>
	Spotrebič môže byť v režime Zap./pohotovostný režim.	Zapnite spotrebič krátkym stlačením tlačidla  (pozri funkciu Zap./Pohot. režim).
Vnútorne svetlo nefunguje.	Možno treba svetlo vymeniť. Porucha technického komponentu.	Ak je potrebné ho vymeniť, odpojte spotrebič od elektrickej siete a obráťte sa na službu technickej pomoci.
Vnútorne svetlo bliká.	Je aktívny alarm dvierok. Aktivuje sa, keď dvere priečinka chladničky zostanú dlhší čas otvorené.	Ak chcete alarm zastaviť, zavrite dvierka chladničky. Pri opakovanom otvorení dvierok skontrolujte, či funguje svetlo.
Teplota vnútri priečinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozri časť „Riešenia“).	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> <li>• sú dvere správne zatvorené;</li> <li>• spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja,</li> <li>• je nastavená teplota primeraná;</li> <li>• cirkulácia vzduchu cez prieduchy v spodnej časti spotrebiča nie je blokována (pozri inštaláciu príručku).</li> </ul>
Na dne priečinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Nadmerné množstvo ľadu v mraziacom priestore.	Dvère na mraziacom priestore sa nedajú správne uzavrieť.	Skontrolujte, či niečo nebráni v riadnom uzavretí dverí. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozmrazte priestor mrazičky.</li> <li>• Uistite sa, či bol spotrebič riadne nainštalovaný.</li> </ul>
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadne riešenie.
Jeden alebo viacero zelených symbolov neustále blikajú a nie je možné zmeniť nastavenie teploty.	Alarm poruchy. Alarm signalizuje poruchu technického komponentu.	Obráťte sa na službu technickej pomoci.
Teplota v chladiacom priestore je príliš nízka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavená teplota je príliš nízka.</li> <li>• Do mraziaceho priestoru ste vložili veľké množstvo čerstvých potravín.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skúste nastaviť vyššiu teplotu.</li> <li>• Ak sa do mraziaceho priestoru vložia čerstvé potraviny, čakajte, kým sa úplne nezmrazia.</li> <li>• Vypnite ventilátor (ak je k dispozícii) podľa pokynov opísaných v odseku „VENTILÁTOR“.</li> </ul>

\*K dispozícii len na niektorých modeloch

Poznámka: Ak je na štítku vyhlásenie o chladiči (pozri obrázok nižšie), vyhlásenie platí iba pre normu EN 62552:2013 platnú do 28. februára 2021.



### Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- Našej webovej stránke [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- pomocou QR kódu,
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.





**ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL**

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



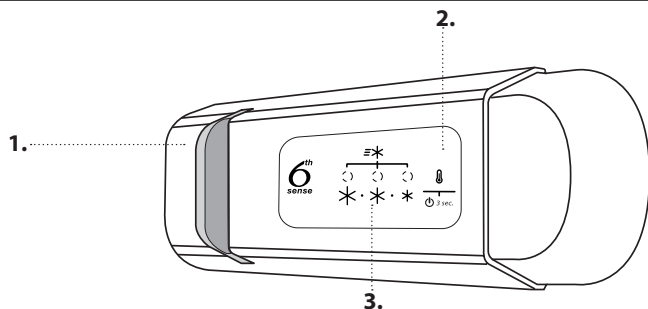
**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.**

**ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ**

Зачекайте принаймні дві години після монтажу, перш ніж приєднувати пристрій до електромережі. Якщо приєднати пристрій до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши пристрій, зачекайте 4–6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів. Встановіть у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як показано на упаковці фільтру (за наявності). Якщо лунає звуковий сигнал, це означає, що активовано сигнал попередження про температуру: натисніть на кнопку, щоб вимкнути звукові сигнали.

**ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ**



1. Світлодіодні індикатори
2. On/Stand-by (Увімк./Очікування)
3. Температура в морозильному та холодильному відділеннях

**6<sup>th</sup> SENSE**

Прилад здатний автоматично швидко досягати оптимальної внутрішньої температури зберігання.

**«УВІМКНЕННЯ/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ»**

Щоб увімкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку протягом 3 секунд. У режимі очікування освітлення в холодильнику не працює. Щоб знову увімкнути пристрій, натисніть цю кнопку повторно.

Примітка: При цьому пристрій не від'єднується від джерела живлення.

**ТЕМПЕРАТУРА В МОРОЗИЛЬНОМУ ТА ХОЛОДИЛЬНОМУ ВІДДІЛЕННЯХ**

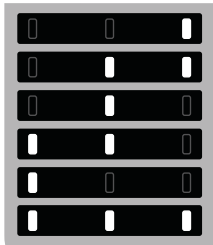
Три світлодіодні індикатори вказують температуру, встановлену в холодильному відділенні. Бажану температуру приладу можна налаштувати за допомогою кнопки

Рекомендоване налаштування: **СЕРЕДНЯ**

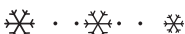
Можливі наступні налаштування:

**Світлодіоди світяться**

**Встановлена температура**



- Висока температура (незначний холод)
- Середньо-висока температура
- Середня
- Середньо-низька температура
- Низька температура (значний холод)
- Fast Cool (швидке охолодження)



Щоб уникнути утворення харчових відходів, див. рекомендовані налаштування і терміни зберігання, наведені в онлайн-керівництві з експлуатації.

**ФУНКЦІЯ «FAST COOL» (ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ)**

Для швидкого охолодження холодильного відділення або за 6 годин до завантаження до морозильного відділення великої кількості продуктів увімкнуть функцію «Швидке охолодження», натискаючи кнопку , поки 3 зелені значки не заблимають зеленим і потім будуть горіти постійно.

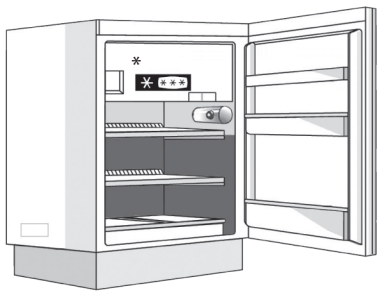


Через 24 годин функція вимкнеться автоматично, а температура підвищиться до попереднього значення. Щоб вимкнути функцію вручну, натисніть кнопку.




Примітка: Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами.

\*Лише у деяких моделях

## ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



### Умовні позначки

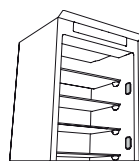
-  **ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ**  
Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення
-  **ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогурту
-  **НАЙХОЛОДНІША ЗОНА**  
Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса

### ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

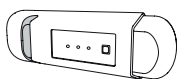
#### Система освітлення (залежно від моделі)



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F та верхній елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

### МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

- За чотири години до початку процесу розмороження, перш ніж витягати продукти з морозильного відділення, рекомендується встановити нижчу температуру або увімкнути функцію «Fast Freeze/Fast Cool»\*, щоб якнайдовше зберегти продукти під час циклу розморожування.
- Щоб розморозити прилад, відключіть його від електромережі та витягніть контейнери. Залиште дверцята відчиненими, щоб іній танув. Щоб запобігти розтіканню води під час розмороження, на дно морозильного відділення рекомендовано покласти абсорбуючу тканину та регулярно віджимати її.
- Обережно очистіть внутрішні стінки морозильного відділення та насухо витріть їх.
- Знову увімкніть прилад і покладіть у нього продукти. Щоб видалити іній з приладдя для ВІДКЛАДЕННЯ ЛЬОДУ\*, виконайте процедуру очищення, наведену нижче.

#### Кубики льоду\*

Заповніть лоток для льоду на дві третини водою і поставте його до морозильного відділення. У жодному разі не використовуйте гострі предмети, щоб вилучити лід.

Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити за певний період часу, зазначено на таблиці з технічними характеристиками.

Межі завантаження залежать від кошиків, тримачів, ящиків, полиць тощо. Переконайтеся, що ці елементи після завантаження можуть легко закриватися.

### ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ


Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стислому посібнику не зазначено інше.

Система освітлення холодильного відділення має світлодіодні елементи освітлення, які забезпечують яскравіше світло, споживаючи при цьому менше електроенергії.

Двері і кришки холодильного приладу перед утилізацією на полігоні необхідно зняти щоб уникнути потрапляння всередину дітей або тварин.

\*Лише у деяких моделях

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Усунення
Панель керування вимкнута, пристрій не працює.	Можливо, виникли проблеми з електропостачанням пристрою.	Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> <li>не відбувся збій в мережі електропостачання;</li> <li>вилка правильно вставлена в розетку і чи в правильному положенні знаходиться двополюсний перемикач (тобто чи забезпечено електроживлення приладу);</li> <li>працюють належним чином захисні пристрої електричної системи будинку;</li> <li>не пошкоджено шнур живлення.</li> </ul>
	Можливо, прилад перебуває в режимі «Увімк./Очікування».	Увімкніть прилад, короткочасно натиснувши кнопку  (див. опис функції «Увімк./Очікування»).
Не працює освітлення всередині пристрою.	Можливо, необхідно замінити лампу. Неналежне функціонування технічного компонента.	Якщо виникла потреба виконати заміну, від'єднайте прилад від електромережі і зверніться до центру технічного обслуговування клієнтів.
Блимає внутрішнє освітлення.	Активізація дверної сигналізації. Сигналізація вмикається, якщо дверцята морозильного відділення залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу.	Щоб вимкнути сигналізацію, закрийте дверцята холодильника. Повторно відкривши дверцята, перевірте, чи працює освітлення.
Температура у відділеннях недостатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Рішення»).	Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> <li>правильно зачинені дверцята;</li> <li>пристрій встановлено не поблизу джерела тепла;</li> <li>встановлено належну температуру;</li> <li>ніщо не перешкоджає циркуляції повітря через вентиляційні отвори, розташовані в нижній частині приладу (див. розділ «Монтаж»).</li> </ul>
На дні морозильного відділення збирається вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ «ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ»).
Надмірна кількість інію в морозильному відділенні.	Дверцята морозильного відділення зачинено неналежним чином.	Переконайтеся, що ніщо не перешкоджає належному закриттю дверцят. <ul style="list-style-type: none"> <li>Розморозьте морозильне відділення.</li> <li>Переконайтеся, що пристрій правильно встановлено.</li> </ul>
Нагрівається передній край пристрою, ізольований ущільнювачем дверцят.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Непотрібно нічого змінювати та виправляти.
Один або більше зелених символів постійно блимають, а встановлену температуру змінити не вдається.	Сигнал про неналежне функціонування. Сигнал вказує на помилку в роботі технічного компонента.	Зверніться до центру технічного обслуговування клієнтів.
Температура в морозильному відділенні занадто низька.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Встановлено занадто низьку температуру.</li> <li>Можливо, до морозильного відділення завантажили велику кількість свіжих продуктів.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Спробуйте встановити нижчу температуру.</li> <li>Якщо в морозильне відділення завантажено свіжі продукти, зачекайте, доки вони повністю замерзнуть.</li> <li>Вимкніть вентилятор (за наявності), дотримуючись процедури, що описана вище в розділі «ВЕНТИЛЯТОР».</li> </ul>

\*Лише у деяких моделях

Примітка: Якщо на паспортній табличці є декларація охолоджувача (див. малюнок), то декларація дійсна тільки за стандартом EN 62552: 2013, чинним до 28 лютого 2021 року.



### З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

• на нашому сайті [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) і [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)

• відсканувавши QR-код

• Або **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на паспортній табличці виробу.

Інформацію щодо моделі можна отримати, відсканувавши QR-код на ярлику з маркуванням енергоефективності. На ярлику також вказаний ідентифікатор моделі для пошуку інформації на порталі <https://eprel.ec.europa.eu>.



---

Whirlpool



400011694212